



PEINTURE & ADDITIF PAINT & ADITIVES



PITTURA E ADDITIVI PEINTURE & ADDITIF

T R A C
ECOLOGICAL
Green Products

GOLD EAGLE

Star brite
STARTRON

Star brite





ICONOS

ICONS

ICONE

ICONES

	Medida	Measures	Dimensione	Dimension
	Ancho	Width	Larghezza	Largeur
	Alto	High	Alto	Hauteur
	Largo Fondo	Length Depth	Lungo Sfondo	Longueur Profondeur
	Altura máx.	Max. head	Alt. max.	Haut max.
	Unidades x bolsa	Units x bag	Unità x borsa	Unité x sachet
	Unidades x skinpack	Units x skinpack	Unità x skinpack	Unité x blister
	Caja	Box	Scatola	Carton
	Peso	Weight	Peso	Poids
	Trabajo seguro	Safe work	Lavoro sicuro	Travailler en sécurité
	Carga de ruptura	Breaking load	Carico di rottura	Charge de rupture
	Carga máx.	Max. load	carica max.	Charge max.
	Tubo Manguera	Tube	Tubo	Tuyau
	Distancia entre tornillos	Screw space	Distanza tra le viti	Entraxe
	Tornillo	Screw	Vite	Vis
	Rosca	Thread	Filo	Filetage
	Rosca Macho	Male Thread	Filetto maschio	Filetage mâle
	Rosca Hembra	Female thread	Filetto femmina	Filetage femelle
	Electricidad	Power	Elettricità	Electricité
	Eslora	Boat length	Lunghezza imbarcazione	Longueur embarcation
	Bomba	Pump	Pompa	Pompe
	Flujo Velocidad	Flow Speed	Flow	Vitesse du débit
	Presión	Pressure	Presione	Pression
	Presión Máxima	Max. pressure	Pressione massima	Pression maxime
	Fusible	Fuse	Fusibile	Fusible
	Entrada	IN	Ingresso	Entrée
	Salida	OUT	Uscita	Sortie
	Capacidad	Capacity	Capacità	Capacité

	Rotura	Break	Guasti	Rupture
	Radio Curvatura	Radius Curvature	Radio curvatura	Rayon de courbure
	Temperatura	Temperature	Temperatura	Température
	Hélice	Propeller	Elica	Hélice
	Cono eje	Hub	Asse conico	Asse conique
	Ángulo Inclinación	Angle Racke	Angolo inclinazione	Angle d'inclinaison
	Bidón	Drum	Tanica	Bidon
	Cadena	Chain	Catena	Chaîne
	Bobina	Reel	bobina	bobine
	Pila Bateria	Battery	Batteria	Batterie
	Ojal	Ring	Occhiello	Oeillet
	Hembra	Female	Female	Femelle
	Macho	Male	Maschio	Mâle
	Espárrago Perno	stud	Perno	Boulon
	LED			
	Bombilla	Bulb	Lampadina	Ampoule
	Fluorescente	Fluorescent	Fluorescente	Fluorescent
	Cabo	Max line / rope	Cavi	Cordage
	Rollo	Roll	Rotolo	Rouleau
	Personas	Persons	Persona	Personne
	Visibilidad	Visibility	Visibilità	Visibilité
	Motor	Motor	Motore	Moteur
	Arcos	Arch	Archi	Arc
	Ánodo	Anode	Anodo	Anode
	Elemento filtro	Filter Element	Elemento filtro	Cartouche de filtre
	Dureza	Hardness	Durezza	Durete
	Rosa	Dial	Rosa	Rose
	Llave	Key	Chiave	Clé

IMPORTANTE

LA IMÁGENES AQUÍ CONTENIDAS PUEDEN NO CORRESPONDER CON TOTAL PRECISIÓN AL PRODUCTO SUMINISTRADO. RECAMBIOS MARINOS, S.L.U. SE RESERVA EL DERECHO DE ANULAR O CAMBIAR PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

IMPORTANT

IMAGES CONTAINED HERE MAY NOT CORRESPOND WITH TOTAL ACCURACY TO THE PRODUCT SUPPLIED. RECAMBIOS MARINOS, S.L.U. RESERVES THE RIGHT TO CANCEL OR CHANGE PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

IMPORTANTE

LE IMMAGINI QUI CONTENUTE POTREBBERO NON CORRISPONDERE ESATTAMENTE AL PRODOTTO FORNITO. RECAMBIOS MARINOS, S.L.U., SI RISERVA IL DIRITTO DI CANCELLARE O MODIFICARE I PRODOTTI SENZA PREAVVISO.

IMPORTANT

LES IMAGES CONTENUES DANS CE DOCUMENT PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AVEC UNE PRÉCISION TOTALE AU PRODUIT FOURNI. RECAMBIOS MARINOS, S.L.U. SE RÉSERVE LE DROIT D'ANNULER OU DE MODIFIER DES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

PINTURA PARA MOTOR Y COLAS • PAINT FOR ENGINE & DRIVES PITTURE PER MOTORE E PIEDE • PEINTURE POUR MOTEURS ET EMBASES

PINTURA EN SPRAY • SPRAY PAINT • PITTURE SPRAY • PEINTURE EN SPRAY

GOLDENSHIP

Sprays de pintura con los colores originales para retoque de los motores fueraborda, interiores, intra-fueraborda y colas fueraborda más usuales. Capacidad: 400ml.

Spray paints with the original colors for maintenance and painting inboards and outboard marine engine as well as stern-drives units. Bottle: 400ml.

Vernice spray con i colori originali per ritocchi dei motori fuoribordo, entro-bordo, entro-fuoribordo e i piedi. Capacità: 400ml.

Peinture en aérosol aux couleurs d'origines pour la retouche des moteurs hors bord, inboard et des embases. Capacité: 400 ml.

REF	FUERABORDA	OUTBOARD	FUORIBORDO	HORS BORD
GS90019	Barniz transparente	Clear Varnish	Vernice trasparente	Vernis transparent
PS110410	Evinrude Azul (1989)	Blue (1989)	Blu (1989)	Bleu (1989)
GS90037	Evinrude Azul XP	Blue XP	Blu XP	Bleu XP
PS111139	Honda Gris Beige (1991)	Grey (1991)	Grigio-Beige (1991)	Gris-Beige (1991)
GS90038	Honda Gris metalizado	Grey Metal	Grigio metallizzato	Gris métallisé
GS90023	Honda Plata met.	Silver Metal	Argento metallizzato	Argent métallisé
GS90030	Johnson Blanco (1972-90) - (1993+)	White (1972-90) - (1993+)	Bianco (1972-90) - (1993+)	Blanc (1972-90) - (1993+)
GS90026	Johnson Blanco (1981-83)	White (1981-83)	Bianco (1981-83)	Blanc (1981-83)
GS90039	Johnson Plata metalizado	Silver Metal	Argento metallizzato	Argent métallisé
GS90040	Mariner Gris	Grey	Grigio	Gris
GS90002	Mercury Negro	Black	Nero	Noir
GS90049	Parsun Negro	Black	Nero	Noir
GS90032	Suzuki Plateado (1983-89)	Silver (1983-89)	Argento (1983-89)	Argent (1983-89)
GS90025	Suzuki Gris metalizado	Grey Metal	Grigio metallizzato	Gris métallisé
GS90042	Suzuki Negro metalizado	Black Metal	Nero Metallizzato	Noir Métallisé
GS90050	Suzuki Nebular negro	Nebular black	Nebular negro	Nebular noir
GS90051	Suzuki Cool blanco	Cool white	Cool bianco	Cool blanc
GS90052	Suzuki Super cool blanco	Super cool white	Super cool bianco	Super cool blanc
GS90024	Tohatsu Gris Metal (1991)	Grey Metal (1991)	Grigio Metallizzato (1991)	Gris Métallisé (1991)
GS90027	Tohatsu Azul Cobalto (1988-90)	Blue Cobalt (1988-90)	Blu Cobalto (1988-90)	Bleu Cobalt (1988-90)
GS90043	Tohatsu Azul	Blue	Blu	Bleu
PS114694	Yamaha Azul Metal (1974)	Blue Metal (1974)	Blu Metallizzato (1974)	Bleu Métallisé (1974)
GS90021	Yamaha Azul (1984+)	Blue (1984+)	Blu (1984+)	Bleu (1984+)
GS90020	Yamaha Azul Origen	Blue Origen	Blue Origen	Bleu Origine
GS90022	Yamaha Gris Metal (1994)	Grey Metal (1994)	Grigio Metallizzato (1994)	Gris Métallisé (1994)
PS110485	Yamaha Gris Capot (1994)	Grey Capot (1994)	Grigio Capot (1994)	Gris Capot (1994)
REF	INTRABORDA	INBOARD	ENTROBORDO	INBOARD
GS90006	Caterpillar Amarillo	Yellow	Giallo	Jaune
PS111028	Cummins Blanco	White	Bianco	Blanc
PS111047	Cummins Blanco hueso	White bone	Bianco osso	Blanc cassé
PS111035	Detroit diesel Plata	Silver	Argento	Argent
PS111091	Iveco/ Aifo Rojo	Red	Rosso	Rouge
GS90002	Mercruiser Negro	Black	Nero	Noir
PS114704	Nanni Diesel Azul Metal	Blue Metal	Blu metallizzato	Bleu métallisé
PS114709	OMC Cobra cola	Cobra sterndrive	Cobra piede	Cobra embase
PS114699	Perkins Verde Metal	Green Metal	Verde metallizzato	Vert métallisé
PS114700	Perkins Azul (1983+)	Blue (1983+)	Blu (1983+)	Bleu (1983+)
PS114701	Perkins Azul (1987+)	Blue (1987+)	Blu (1987+)	Bleu (1987+)
GS90031	Solé Diesel Azul	Blue	Blu	Bleu
PS111044	Volvo Gris motor (1995)	Grey engine (1995)	Grigio motore (1995)	Gris moteur (1995)
GS90034	Volvo Gris Aquamatic	Grey Aquamatic	Grigio Aquamatic	Gris Aquamatic
GS90029	Volvo Gris Aquamatic 89	Grey Aquamatic 89	Grigio Aquamatic 89	Gris Aquamatic 89
GS90005	Volvo Rojo (1972+)	Red (1972+)	Rosso (1972+)	Rouge (1972+)
GS90007	Volvo Verde Agua (1972+)	Green water (1972+)	Verde Acqua (1972+)	Vert Acqua (1972+)
GS90003	Volvo Gris metal SX/DPX	Grey metal SX/DPX	Grigio metallizzato SX/DPX	Gris métallisé SX/DPX
GS90004	Yanmar Gris metal (1987+)	Grey metal (1987+)	Grigio metallizzato (1987+)	Gris métallisé (1987+)



PINTURA ACERO INOX • SPRAY PAINT S.S. • PITTURA ACCIAIO INOX • PEINTURE ACIER INOX

GOLDENSHIP

Pintura especial con base de acero inoxidable. Forma una dura película protectora en el area aplicada que la preserva de agentes térmicos y de fricción. Resistente hasta 500°C.

Spray paint with stainless steel base. 500°C

Pittura speciale con base in acciaio inox. Forma una pellicola protettiva nell'area in cui è applicata, che la protegge da agenti termici e frizione. Resiste a temperature fino a 500°C.

Peinture spéciale avec base en inox. Il forme un film protecteur dur dans la zone appliquée qui le préserve des agents thermiques et de friction. Résistant jusqu'à 500°C.

REF	
GS90015	400 ml



Kit de pintura de poliuretano bicomponente, compuesto por pintura base, endurecedor y diluyente. Puede aplicarse a pistola o brocha. Por su naturaleza de poliuretano y acrílica es muy resistente, suave y muy resistente a la intemperie salvo en casos de soporte poroso. Rendimiento por un kit:
1 capa = 10 m²
2 capas = 6 m².

Paint kit of two components polyurethane paint. Easy application by brush or air pistol. Its nature polyurethane and acrylic permits apply without primer except on porous surfaces.

Kit pitture in poliuretano bicomponente, composto da pittura base, indurente e diluente. Può essere applicato tramite pistola o pennello. Molto resistente alle intemperie salvo in caso di porosità. Rendimento per 1 kit:
1 strato = 10 m²
2 strati = 6 m²

Kit de peinture polyuréthane bi-composants, composé d'une base et d'un durcisseur, plus le diluant. Elle peut être appliquée au pistolet ou au pinceau. Très résistante aux intempéries sauf en cas de surface poreuse. Rendement pour 1 kit:
1 couche = 10 m²
2 couches = 6 m²

REF					
PS4688	Mercruiser	Negro	Black	Nero	Noir
PS4706	Volvo	Rojo 72	Red 72	Rosso 72	Rouge 72
PS4707	Volvo	Verde agua 72	Green water 72	Verde acqua 72	Vert acqua 72



PINTURA PARA NEUMÁTICAS • PAINT FOR INFLATABLES PITTURA PER TENDER • PEINTURE POUR PNEUMATIQUES



Pintura especial para aplicar sobre neumáticas de PVC. debe aplicarse con la embarcación inflada al 80%. Inmediatamente después de aplicar se inflará al 100% para el secado.

PVC inflatables paint in spray. Satin-finish, for renovation of PVC.

Pintura speciale da applicare nei tender in PVC. Deve essere applicato con l'imbarcazione gonfia all'80%. Dopo l'applicazione, gonfiare al 100% per l'essiccazione.

Peinture spéciale à appliquer sur les pneumatiques en PVC. Elle doit être appliquée avec le bateau gonflé à 80%. Après application, gonflez à 100% pour le séchage.

REF		
SOR74356		400 ml
SOR74357		400 ml
SOR74358		400 ml
SOR74359		400 ml



IMPRIMACIÓN PARA MOTOR • SPRAY PRIMER PRIMER PER MOTORI • PRIMER POUR MOTEUR



REF		
GS90001		400 ml
GS90012		400 ml



ANTIFOULING

ANTIFOULING



Antifouling para aplicar sobre colas fueraborda.

Antifouling for stern-drives.

Antivegetativa da applicare nei piedi fuoribordo.

Antifouling pour embases.

REF		
GS90008		400 ml
GS90009		400 ml
GS90010		400 ml
GS90011		400 ml



REF		
SOR74347		400 ml
SOR74348		400 ml



NEW!

ELIPRIMER 1C

NEW!

Imprimación y adhesivo directa sobre metales como latón, bronce, aluminio y acero inoxidable. Idóneo para ser repintado con productos monocomponentes y bicomponentes, especialmente sobre las hélices de embarcaciones, con anti-incrustante CONTENDER ELICHE. Ofrece un óptimo anclaje al soporte y una fácil adhesión de la capa sucesiva.

Special one-component primer for direct application onto metals such as brass, bronze, aluminium and steel. It can be overcoated with one or two component paints and in particular, for boat propellers, with CONTENDER ELICHE antifouling. Provides excellent adhesion onto the substrate as well as for the following coats.

Primer ad adesione diretta su metalli quali ottone, bronzo, alluminio e acciaio inox. Idóneo ad essere sovraverniciato con prodotti sia monocomponenti che bicomponenti ed in particolare, su eliche di imbarcazioni, con antivegetativa CONTENDER ELICHE. Offre un ottimo ancoraggio al supporto ed una facile adesione delle mani successive.

Primaire appliqué directement sur métaux tels que le laiton, le bronze, l'aluminium et l'acier inoxydable. Il peut être rocuvré avec peintures monocomposants ou bicomposants et, en particulier, sur les hélices de bateaux, avec l'antifouling CONTENDER ELICHE. Il offre un excellent ancrage sur le substrat et une bonne adhésion pour les couches suivantes.



REF
SK4P524100400

400 ml

CONTENDER ELICHE

NEW!

Antiincrustante acrílico para hélices, base de los motores y flaps. Pintura con alto poder adhesivo y fuerte resistencia contra las duras condiciones de servicio. Se aplica con 2 manos, tras la aplicación de 1 mano de fondo ELIPRIMER, sobre hélices abrasivadas con papel de lija y desengrasadas con detergente hidrosoluble (no utilizar disolventes para desengrasar). Se aplica directamente sobre antiguas capas de pintura si están en buenas condiciones y bien fijadas. No aplicar sobre antiincrustantes de tipo diferente.

Acrylic antifouling specifically formulated for propellers, stern-drives and flaps. Provides high adhesion and high strength resistance. The application of 2 coats over a prior coat of ELIPRIMER is recommended. The substrate should be at first sanded with coarse grain abrasive paper and degreased with water-soluble detergent solution (do not use solvents for degreasing purposes). CONTENDER ELICHE can be applied directly on previous compatible paints in good conditions. Application over different types of antifouling is not recommended.

Antivegetativa a base acrilica per eliche, piedi motore e flaps ad alto potere adesivo e resistenza alle forti sollecitazioni. Si applica in 2 mani, previa applicazione di 1 mano di fondo tipo Eliprimer su eliche carteggiate con carta a grana grossa e sgrassate con detergente idrosolubile (non utilizzare solventi per sgrassare). Si applica direttamente su precedenti strati di vernice se ben ancorati. Non applicare su precedenti antivegetative di tipo differente.

Antifouling à base acrylique pour hélices, arbres de transmission et embases, avec très bonne adhérence et résistance au stress élevé. S'applique à 2 couches, après application de 1 couche de ELIPRIMER, sur hélices ponçées avec papier abrasif gross et dégraissée avec du détergent hydro-soluble (ne pas utiliser de solvants de dégraissage). S'applique directement sur les précédentes couches de peintures bien ancrées. Ne s'applique pas sur antifouling de type différent.



REF

SK3E519000400

SK3E585200400

SK3E18900400

SK3E585202500



400 ml

400 ml

400 ml

2,5 L

PROP SHARK



NEW!

PROP SHARK es un revestimiento antifouling transparente libre de biocidas y venenos que tiene un poder antiadherente para evitar el ataque de incrustaciones de coral, algas etc... Producto POR TODOS COMPONENTES de HELICES y SIMILAR que se puede utilizar sobre cualquier superficie y material.

PROP SHARK is a transparent antifouling coating free of biocides and poisons which uses its non-stick power to avoid the attack of coral fouling etc... ALL-IN-ONE product that can be used for any surface and material.

PROP SHARK è un rivestimento antivegetativo trasparente privo di biocidi e veleni che sfrutta il suo potere antiaderente per evitare l'attacco di fouling corallino etc... Prodotto ALL-IN-ONE utilizzabile per qualsiasi superficie e materiale.

PROP SHARK est un revêtement antifouling transparent exempt de biocides et de poisons qui utilise son pouvoir antiadhésif pour éviter l'attaque des salissures de coraux etc... Produit TOUT-EN-UN pouvant être utilisé sur n'importe quelle surface et n'importe quel matériau.

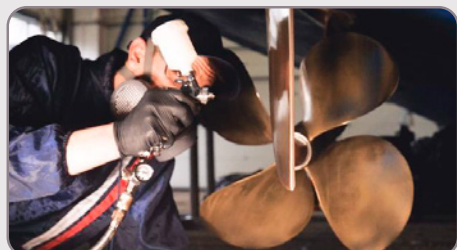


REF

SK5W706200500



750 ml



El excelente rendimiento del revestimiento antiadherente Propglide reduce el consumo de combustible y aumenta la velocidad, mediante una fórmula de mejor rendimiento, una aplicación más fácil y un costo más bajo. Más por su dinero gracias su rendimiento mejorado y su reducido coste, es fácil ver por qué Propglide es la mejor opción. Cada kit de Propglide incluye un 25 % más de producto que las marcas de la competencia, por lo que es posible utilizar un kit de menor tamaño al aplicarlo. Ya están disponibles dos nuevos tamaños, Sailboat Size Kit para veleros y Megayacht/ Commercial size Kit para buques, por lo que dispone de un revestimiento antiadherente para embarcaciones de cualquier tipo y tamaño. Propglide tiene la solución para embarcaciones de todos los tamaños.

The excellent performance of Propglide nonstick coating reduces fuel consumption and increases speed through a better performing formula, easier application and lower cost. More for your money Thanks to its improved performance and reduced cost, it's easy to see why Propglide is the better choice. Each Propglide kit includes 25% more product than competing brands, making it possible to use a smaller kit size when applying. Two new sizes are now available, Sailboat Size Kit for sailboats and Megayacht/ Commercial size Kit for ships, so you have a non-stick coating for boats of all types and sizes. Propglide has the solution for boats of all sizes.

Le eccellenti prestazioni del rivestimento antiaderente Propglide riducono il consumo di carburante e aumentano la velocità, grazie a una formula più performante, a un'applicazione più semplice e a un costo inferiore. Più soldi per il vostro denaro Grazie alle sue prestazioni migliorate e ai costi ridotti, è facile capire perché Propglide sia la scelta migliore. Ogni kit Propglide contiene il 25% di prodotto in più rispetto alle marche concorrenti, rendendo possibile l'utilizzo di un kit di dimensioni ridotte per l'applicazione. Sono ora disponibili due nuovi formati, il kit di dimensioni Sailboat per le barche a vela e il kit di dimensioni Megayacht/ Commerciale per le navi, in modo da avere un rivestimento antiaderente per le imbarcazioni di tutti i tipi e dimensioni. Propglide ha la soluzione per barche di tutte le dimensioni.

L'excellente performance de l'anti-collant Propglide réduit la consommation de carburant et augmente la vitesse, grâce à une formule plus performante, une application plus facile et un coût réduit. Plus pour votre argent Grâce à sa performance améliorée et à son coût réduit, il est facile de voir pourquoi Propglide est le meilleur choix. Chaque kit Propglide contient 25% de produit en plus que les marques concurrentes, ce qui permet d'utiliser un kit plus petit lors de l'application. Deux nouvelles tailles sont maintenant disponibles, le kit Sailboat pour les voiliers et le kit Megayacht/ Commercial pour les navires, afin d'avoir un revêtement antiadhésif pour les bateaux de tous types et de toutes tailles. Propglide a la solution pour les bateaux de toutes tailles.

1. Preparación de la superficie

La preparación de la superficie sobre la que se aplicará el revestimiento antiadherente Propglide es la clave de la eficacia del producto.

2. Aplicar la Imprimación Base

Esta imprimación de dos componentes, ofrece protección contra la corrosión y mejora las propiedades de fijación de la capa superior.

3. Aplicar la capa de acabado (Top Coat)

La capa de acabado transparente crea una superficie resbaladiza que inhibe el crecimiento marino a su superficie.

1. Surface Preparation

The preparation of the surface on which the Propglide release coating will be applied is the key to the effectiveness of the product.

2. Apply Base Primer

This two-component primer provides corrosion protection and improves the bonding properties of the topcoat.

3. Apply the Top Coat

The clear top coat creates a slick surface that inhibits marine growth on your surface.

1. Preparazione della superficie

La preparazione della superficie su cui verrà applicato il release liner Propglide è la chiave dell'efficacia del prodotto.

2. Applicare il primer di base

Questo primer bicomponente fornisce protezione dalla corrosione e migliora le proprietà di adesione dello strato di finitura.

3. Applicare il top coat (top coat) trasparente crea una superficie scivolosa che inibisce la crescita marina sulla sua superficie.

1. préparation de la surface

La préparation de la surface sur laquelle le Propglide sera appliqué est la clé de l'efficacité du produit.

2. Appliquer le primaire de base

Ce primaire à deux composants offre une protection contre la corrosion et améliore les propriétés d'adhérence de la couche de finition.

3. Appliquer la couche de finition

La couche de finition transparente crée une surface glissante qui empêche la croissance marine à sa surface.

REF	
PKC175	175 ml
PKC250	250 ml
PKC625	625 ml
PKC1250	1250 ml

Tabla de Cobertura

La Tabla de Cobertura de Propglide esta basada en estimaciones por lo que la cobertura real puede variar en función de las condiciones ambientales, estado de las hélices o del aplicador.

Coverage Table

The Propglide Coverage Table is based on estimates so actual coverage may vary depending on environmental conditions, propeller or applicator condition.

Tabella di copertura

La tabella di copertura di Propglide è basata su stime e la copertura effettiva può variare a seconda delle condizioni ambientali, dell'elica o delle condizioni dell'applicatore.

Tableau de couverture

Le tableau de couverture de Propglide est basé sur des estimations et la couverture réelle peut varier en fonction des conditions environnementales, de l'état de l'hélice ou de l'appliqueur.



Ø				REF KIT
33 - 60 cm (13 - 24")	1	3 - 4	✗	PKC250
60 - 90 cm (24 - 48")	1	4 - 5	✗	PKC625
90 - 120 cm (36 - 48")	1	5 - 7	✗	PKC1250
33 - 60 cm (13 - 24")	2	3 - 4	✗	PKC625
60 - 90 cm (24 - 48")	2	4 - 6	✗	PKC1250
90 - 120 cm (36 - 48")	2	6 - 7	✗	1x PKC1250 1x PKC250
33 - 60 cm (13 - 24")	2	3 - 4	✓	PKC1250
60 - 90 cm (24 - 48")	2	4 - 5	✓	1x PKC1250 1x PKC250
90 - 120 cm (36 - 48")	2	5 - 6	✓	2x PKC1250 1x PKC625
90 - 120 cm (36 - 48")	2	6 - 7	✓	3x PKC1250 1x PKC250
		1 - 2		PKC175
		1		PKC175
		2		2x PKC175



NEW



REPARACIÓN CASCO • HULL REPAIR • RIPARAZIONE SCAFO • RÉPARATIONS

RESINA DE POLIÉSTER • POLYESTER RESIN • RESINA IN POLIESTERE • RESINE POLYESTER

Resina de poliéster ortoftálica, STRATO-25, preacelerada.

Pre-accelerated orthophthalic polyester resin STRATO-25.

Resina in poliesteri STRATO-25.

Résine polyester orthophthalique pré-accelérée STRATO-25.

REF	
SOR140090	375 gr
SOR140100	750 gr

SOR140090



SOR140100



MAT VIDRIO • GLASS MAT • MAT VETRO • MAT DE VERRE

REF	
SOR141310	1m ³ 300 g/m ²



TEJIDO FIBRA DE VIDRIO • ROVING FABRIC
TESSUTO IN FIBRA DI VETRO • TISSUS ROVING

REF	
SOR141560	1m ² 300 g/m ²



PLASTOGEL

Gelcoat de acabado, color blanco, elaborado a base de resinas ortoftálicas. Se suministra con catalizador.

Finishing gelcoat. Accelerated paraffin-treated plastogel. With catalyst.

Gel, colore bianco, elaborato a base di resine. E' venduto con catalizzatore.

Gelcoat, de finition blanc, élaboré à base de résines isophthaliques. Accéléré et paraffiné.

REF	
SOR140898	250 gr



EPOXY

Masilla epoxi de secado rápido, (6 horas a 23°C). Puede utilizarse bajo la línea de flotación. No está sometido a contracción.

Epoxy mastic, quick drying (6 h at 23°). Can be used under the waterline.

Mastice Epoxy, asciugatura rapida (6 ore a 23°C). Si può utilizzare nella linea di galleggiamento.

Mastic époxy à séchage rapide (6 heures à 23 ° C). Il peut être utilisé sous la ligne de flottaison.

REF	
SOR86780	400 gr
SOR86788	150 gr



PLASTOBOAT

Masilla poliéster blanco, recomendado para acabados. Puede usarse sobre los masticos de poliéster armado con fibras. Resistente a los golpes y al calor entre -30°C y +125°C.

Polyestert white mastic, recommended for finitions. High shock-resistant and heat proof between -30 to + 125°C.

Mastice poliester bianco, raccomandato per finiture. Può essere usato nei mastici poliester con fibre. Resiste al calore da -30°C a +125°C.

Mastic polyester blanc, recommandé pour les finitions. Peut être utilisé sur des mastic polyester renforcé de fibres. Il résiste aux chocs et à la chaleur de -30° C à + 125 °C.

REF	
SOR85226	250 gr
SOR85227	500 gr



PLASTOBOAT

REF	
SOR85300	200 gr
SOR85310	500 gr
SOR86000	1.400 gr



ENDURECEDOR N-22 • HARDENER N-22 ENDURECEDOR N-22 • DURCISSEUR N-22

REF	
SOR140691	10 gr



KIT DE POLIESTER • POLYESTER KIT • KIT POLIESTEREE • KIT POLYESTER

Kit para pequeñas reparaciones, compuesto por un bote de resina de poliéster de 275g + catalizador + tejido de fibra de vidrio.

Contains: 275g resin + P MEC + Glass mat.

Kit per piccole riparazioni, composto da un barattolo in resina di poliester da 275g + catalizzatore + tessuto in fibra di vetro

Kit pour petites réparations, composé d'un pot de résine polyester 275g + catalyseur + tissu en fibre de verre

REF	
SOR140085	275 gr



KIT REPARACIÓN DE NEUMÁTICAS • PVC INFLATABLE REPAIR KIT • KIT RIPARAZIONE PER TENDER • KIT REPARATION POUR PNEUMATIQUES

Contiene: Tejido PVC y 1 tubo de 75 ml. de pegamento PU monocomponente.

Contains: 75 ml. single component glue PU and one piece of PVC fabric.

Contiene: tessuto in PVC e 1 tubo da 75 ml, in PU monocomponente.

Contient: tissu PVC 1 tube de colle PU monocomposant 75ml,.

REF	
SOR74320	☒
SOR74340	☒
SOR74330	☒
SOR74310	☐



Contiene: Tejido Hypalon y 1 tubo de 75 ml. de pegamento PU monocomponente.

Contains: 75 ml. single component glue PU and one piece of Hypalon fabric

Contiene: tessuto in Hypalon e 1 tubo da 75 ml, in PU monocomponente.

Contient: tissu Hypalon, 1 tube de colle PU monocomposant 75ml,.

REF	
SOR74306	☒
SOR74307	☒
SOR74308	☐



PEGAMENTO PARA INFLABLES PVC
POLYURETHANE GLUE FOR INFLATABLES
COLLA PER GOMMONI IN PVC
COLLE POUR PNEUMATIQUES EN PVC



N-22. Pegamento especial de 2 componentes
N-22. Dual component glue.
N° 22. Colla speciale a 2 componenti
N° 22. Colle spéciale bi-composants.

REF	
SOR74302	250 cc
SOR74300	750 cc

SOR74300

SOR74302



PEGAMENTO PARA NEUMÁTICAS • GLUE FOR REPAIR RUBBER BOATS
COLLA PER TENDER • COLLE POUR PNEUMATIQUES

GOLDENSHIP

REF	
GS73149	70 gr



PEGAMENTO NEOPRENE GEL • CONTACT GLUE NEOPRENE GEL • COLLA NEOPRENE GEL • COLLE NEOPRENE EN GEL



Pegamento de contacto para aplicación a espátula. Pega instantáneamente tejidos, plásticos, madera, caucho. Ideal para pegar planchas de insonorizante.

Double sticking, apply with spatula. Contact glue for clothes, wood, plastic, rubber. Specially for isolation foams.

Colla da applicare con spatola. Incolla all'istante tessuti, plastica, legno e gomma. Ideale per incollare lastre di isolamento acustico.

A appliquer avec une spatule. Colle instantanément les tissus, le plastique, le bois et le caoutchouc. Idéal pour coller des plaques d'insonorisation.

REF	
SOR74130	400 ml



ADHESIVO BARRA • ADHESIVE PUTTY STICK
ADESIVO BARRA • STICK MASTIC EPOXY

Star brite

Barra epoxy fibra de vidrio. Para reparaciones en fibra de vidrio, plástico, metal y cristal.

Barra epossidica fibra di vetro. Per riparazioni in fibra di vetro, plastica, metalli e cristallo.

Makes repairs on fiberglass, wood, metal and plastic. Easy to use; just hand knead until color turns white and apply to damaged area.

Stick époxy. Pour les réparations sur la fibre de verre, le plastique, les métaux et le bois.

REF	
STA87104	114 gr



Barra epoxy para reparaciones sobre aluminio. Para reparaciones en botes de aluminio, fuerabordas, tanques de combustible, agua y otros piezas de aluminio.

Barra epossidica per riparazioni nell'alluminio. Per riparazioni nelle barche in alluminio, fuoribordo, taniche carburante, acqua e altri pezzi in alluminio.

Epoxy/Aluminum putty stick. Makes repairs on aluminum boats, outdrives, fuel and water tanks, etc. Easy to use; just hand knead for 1 minute and apply to damaged area.

Stick mastic epoxy aluminium. Pour les réparations sur les bateaux en aluminium, les hors-bords, les réservoirs de carburant, d'eau et les autres pièces en aluminium. Peut être poncé, percé et taraudé.

REF	
STA87004	114 gr

Star brite



PROTECTOR CONEXION ELECTRICA • LIQUID ELECTRICAL TAPE
PROTETTORE CONNESSIONE ELETTRICA • ISOLANT ELECTRIQUE LIQUIDE

Star brite

Protector de conexiones eléctricas. Forman una capa protectora resistente al agua. Previenen la corrosión en cables y terminales. De rápido secado. Con cientos de aplicaciones; bombas de achique, interruptores de batería, etc.

Forms a protective, waterproof, dielectric coating. Prevents corrosion on wires and terminals.

Protettore per connessione elettrica. Formano uno strato resistente all'acqua. Previene la corrosione nei cavi e nei terminali. Di rapida asciugatura. Centinaia di applicazioni: pompe sentina, interruttori batteria etc.

Forme une couche protectrice imperméable, résistante aux UV diélectrique à toutes connexions contre l'humidité et la corrosion. Sèche rapide. Des centaines d'applications: pompes de cale, coupe-batterie, etc.

REF	
STA84104	114 gr



PROTECTOR DE MOTOR • ENGINE PROTECTOR • PROTETTORE MOTORE • PROTECTEUR MOTEUR

Producto a base de aceites y grasas que protege del óxido y la corrosión las superficies exteriores y partes eléctricas de los motores durante el invierno. Evita la formación de agarrotamientos debido a la presencia de salitre. Facilita el arranque eliminando los residuos de agua y humedad. Se elimina fácilmente.

Oil & grease made, protects from rust & corrosion external engine surface during winter storage. Removes salt deposit and loosens rusted parts. Easy to remove.

Prodotto a base di olio e grasso che protegge dall'ossidazione e dalla corrosione le superfici esterne e parti elettriche dei motori durante l'invernaggio. Evita la formazione dell'ossidazione dovuta alla presenza del salmastro. Facilita l'accensione eliminando i residui di acqua e umidità. Si elimina facilmente.

Produit à base d'huile et de graisse qui protège les surfaces externes et les parties électriques des moteurs de l'oxydation et de la corrosion en hiver. Empêche la formation d'oxydation due à la présence de sel. Facilite le démarrage en éliminant l'eau et l'humidité résiduelles. Il est facilement éliminé.

REF
GS90090 500 ml

GOLDENSHIP



PROTECTOR DIELECTRICO • DIELECTRIC PROTECTOR • PROTETTORE DIELETTICO • PROTECTEUR DIELECTRIQUE

Protector dieléctrico antihumedad para uso marino. Protege de la humedad y oxidación todos las partes eléctricas y mecánicas de los motores marinos. Ideal para invernaje de motores y mantenimiento de temporada.

Prevents humidity and corrosion of all electric and mechanical parts in marine engines. Specially indicate for winter storages and maintenance in the season.

Protettore dielettrico antiumidità per uso marino. Protegge dalla umidità e dall'ossidazione tutte le parti elettriche e meccaniche dei motori marini. Ideale per invernaggio dei motori e manutenzione di lunga durata.

Protecteur diélectrique anti-humidité pour usage marin. Il protège toutes les pièces électriques et mécaniques des moteurs marins de l'humidité et de l'oxydation. Idéal pour l'hivernage du moteur et l'entretien de longue durée.

REF
GS90092 400 ml

GOLDENSHIP



DESCALCIFICADOR DE MOTOR • DESCALING ENGINE FLUSH • DECALCIFICANTE MOTORE • DETARTRANT MOTEUR

Limpiador para eliminar las incrustaciones, algas, y suciedad en los motores marinos. No daña las juntas ni impulsores de goma.

Removes scale, zebra mussels, general marine growth and vegetation from all marine engines.

Pulitore per eliminare le incrostazioni, alghe, e sporcizia nei motori marini. Non danneggia guarnizioni e giranti in gomma.

Nettoyant pour éliminer le tartre, les algues et la saleté dans les moteurs marins. Il n'endommage pas les joints et les turbines en caoutchouc.

REF
STA92600 3,8 l

Star brite



LIMPIADOR CARBURADOR Y STARTER • CARBURATOR & CHOKE CLEANER PULITORE CARBURATORE • NETTOYANT CARBURATEUR

Aerosol para motores de 2 y 4 tiempos. Para limpieza del carburador y de los componentes internos del motor. Asegura arranques fáciles y ralenti suave. Despega los aros de los pistones. Restablece la potencia del motor.

Spray for all 2 and 4 cycle engines. Marine motor de-carb. Dissolves gum, varnish dirt and carbon deposits. Restore power & performance. Reduce fuel consumption.

Aerosol per motori di 2 e 4 tempi. Per la pulizia del carburatore e dei componenti interni del motore. Assicura partenze più facili e un minimo stabile. Lubrifica le fasce dei pistoni. Ristabilizza la potenza del motore.

Aérosol pour moteurs 2 et 4 temps. Dissout la gomme, la saleté, vernis et les dépôts de carbone. Rétablit la puissance et les performances. Réduit la consommation de carburant.

REF
GEGC15 354 gr

GOLD EAGLE



ACEITE DE INVERNAJE • FOGGING OIL • OLIO INVERNAGGIO • HUILE D'HIVERNAGE FOGGING OIL

Para inyectar en los carburadores de motores a 2 y 4 tiempos. Protege las paredes de los cilindros, aros de pistones y otras superficies de la cámara de combustión durante los periodos de invernaje, facilitando el arranque del motor después de este periodo.

Prevents corrosion when storing inboard or outboard engines for an extended period of time. Special formula makes starting engine after storage quick and easy.

Da inserire nei carburatori dei motori da 2 e 4 tempi. Protegge le pareti dei cilindri, le fasce dei pistoni e altre superfici della camera di combustione durante il periodo di invernaggio, facilitando la partenza del motore dopo questo periodo.

A insérer dans les carburateurs des moteurs 2 et 4 temps. Il protège les parois des cylindres, les segments, piston et les autres surfaces de la chambre de combustion pendant la période d'hivernage, facilitant le démarrage du moteur après cette période.

REF
GE22001 340 gr

RECMAR



BARNACLE BUSTER® LIMPIEZA DE CIRCUITOS CONCENTRADO • BARNACLE BUSTER® MARINE GROWTH REMOVER
BARNACLE BUSTER® PULIZIA DI CIRCUITI CONCENTRATI • BARNACLE BUSTER® LA SOLUTION ÉCOLOGIQUE

NEW!

RÁPIDO, SEGURO, NO TÓXICO, BIODEGRADABLE, NO CORROSIVO, NO PELIGROSO
Limpieza de circuitos refrigerados por agua salada. Barnacle Buster elimina el crecimiento de microorganismos marinos de forma segura, no tóxica y es 100% biodegradable. Formulado para ofrecer una alternativa rápida, segura y rentable para la limpieza de los sistemas de refrigeración con agua de mar sin dañar juntas ni metales. Ha pasado la prueba de ensayo California Marine Life Toxicity Test. Concentrado 1:4 (1 parte de Buster en 4 partes de agua).

Barnacle Buster is a safe, non-toxic, and biodegradable marine growth remover specifically formulated to be a fast, safe, and cost effective alternative to mechanical cleaning of water cooled equipment. Barnacle Buster can safely be recirculated through the sea water cooling systems of main engines, generators, air conditioners, etc., dissolving barnacles, zebra mussels, calcium, rust, lime and all other mineral deposits. It passed the California Marine Life Toxicity Test. Concentrado 1:4 (1 parte de Buster en 4 partes de agua).

VELOCE, SICURO, NON TOSSICO, BIODEGRADABILE, NON CORROSIVO, NON PERICOLOSO
Pulizia dei circuiti raffreddati ad acqua salata. Barnacle Buster elimina la crescita di microrganismi marini in modo sicuro, non tossico ed è biodegradabile al 100%. Formulato per offrire un'alternativa rapida, sicura ed economica per la pulizia dei sistemi di raffreddamento con acqua di mare senza danneggiare guarnizioni o metalli. Ha superato il test California Marine Life Toxicity Test. Concentrato 1:4 (1 parte di Buster in 4 parti d'acqua)

RAPIDE, SÛR, NON TOXIQUE, BIODEGRADABLE, NON CORROSIF, NON DANGEREUX
Peut être recyclé en toute sécurité à travers les systèmes de refroidissement d'eau de mer. Elimine tous les coquillages et tous les autres dépôts minéraux. Peut être utilisé en toute sécurité dans: Moteurs, Systèmes de réfrigération d'eau douce ou salée, Condensateurs pour les systèmes de climatisation et de réfrigération, Systèmes d'eau potable, Echangeurs de température, Tours de refroidissement, Refroidisseurs de quille, Réfrigérateurs, Chauffe-eau... Il a passé le California Marine Life Toxicity Test. Format concentré : 1: 4 (1 partie de Buster dans 4 parties d'eau).

T R A C
ECOLOGICAL
Green Products

REF		
TRE1206MQ	1/4 Gal	0.95 l
TRE1206MG	1 Gal	3.785 l
TRE1206MP	5 Gal	18,9 l

REF		
TRE1212MG	1 Gal	3.785 l



PORT-O-FLUSH JR.

Equipo de limpieza portátil para barcos de hasta 40', motores hasta 750hp. Pequeños equipos de aire acondicionado, generadores, sistemas de refrigeración, etc. Tubería hasta 1,5" de diámetro interior, proyectos de lavado que van de 1 a 20 galones.

To cure: Engine Overheating, Clogged Pipes, Poor Heat Transfer on Air Conditioning & Refrigeration Systems, Small Parts Cleaning Flushing Projects Ranging From 1-20 Gallons, Engines up to 750 HP, Small air conditioning & refrigeration systems, Piping up to 1.5" ID.

Pulizie portatili per barche fino a 40', motori fino a 750hp. Piccoli impianti di condizionamento, generatori, sistemi di raffreddamento, ecc. Tubi fino a 1,5" di diametro interno, progetti di lavaggio che vanno da 1 a 20 galloni.

Équipement de nettoyage portable pour bateaux jusqu'à 40', moteurs jusqu'à 750hp. Petit système de climatisation et de réfrigération, Groupe électrogène. Petit échangeur de température. Tuyauterie jusqu'à 1.5" ID. Capacité de rinçage de 1-20 Gallons.

REF	
TRE1245E	220V AC 12V



Elimina y previene los problemas del ethanol. Reduce todas las emisiones contaminantes. Estabiliza la química del combustible durante 1 año. Reduce el mantenimiento del sistema de combustible. Elimina la producción de carbonilla. Reduce el consumo de combustible.

Eliminates and prevents ethanol fuel problems. Reduces all emissions. Prevents fuel oxidation and stabilizes fuel chemistry for at least 1 year. Lower fuel system maintenance. Eliminates carbon build-up. Increases fuel economy.

Elimina e previene i problemi dell'etanolo. Riduce tutte le emissioni contaminanti. Stabilizza la chimica del combustibile durante 1 anno. Elimina la produzione di residui carboniosi. Riduce il consumo del combustibile.

Élimine et prévient les problèmes d'éthanol. Il réduit toutes les émissions contaminantes. Stabilise la chimie du carburant pendant 1 an. Élimine la production de résidus de carbone. Il réduit la consommation de carburant.



REF	TREAT UP TRATTARE FINO A TRAITE JUSQU'A
STA93008	237 ml 475 L
STA93016	473 ml 950 L

ESTABILIZADOR DE GASOLINA • FUEL STABILIZER • STABILIZZATORE BENZINA • STABILISATEUR ESSENCE

Elimina el agua, limpia los carburadores e inyectores. Contiene antioxidantes para prevenir el óxido y la corrosión. No requiere vaciar el depósito para el invierno y mantiene el combustible fresco para un rápido y fácil arranque.

Keeps fuel fresh and allows for easier starts after periods of storage. Removes water, cleans carburetors and fuel injectors. Contains antioxidant to prevent rust and corrosion.

Elimina l'acqua, pulisce i carburatori e iniettori. Contiene antiossidanti per prevenire l'ossidazione e la corrosione. Non è necessario svuotare il serbatoio per l'invernaggio e mantiene il carburante fresco per una rapida e facile partenza.

Élimine l'eau, nettoie les carburateurs et les injecteurs. Contient des antioxydants pour empêcher l'oxydation et la corrosion. Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir pour l'hiver et il maintient le carburant frais pour un démarrage rapide et facile.

REF	PARA TRATAR HASTA TREAT UP TRATTARE FINO A TRAITE JUSQU'A	
GE22239	236 ml	38 L
GE22207	475 ml	150 L
GE22254	946 ml	1.200 L

Gasolina | Gasoline | Benzina | Essence

Diesel



GE22239



GE22207



GE22254

ESTABILIZADOR • STABILIZER
ESTABILIZADOR • STABILISATEUR

REF	
STA14808	250 ml



LIMPIEZA DE ANILLOS • RING CLEAN
PULIZIA ANELLI • NETTOYAGE DE L'ANNEAU

REF	
STA95616	500 ml



NEW!

NEW!

LIMPIADOR INYECTORES Y CARBURADORES GASOLINA • CARBURATOR & FUEL INJECTOR CLEANER
PULITORE INIETTORE E CARBURATORE DE BENZINA • NETTOYANT D'INJECTEURS ET CARBURATEURS D'ESSENCE


Mejora la potencia y aceleración. Lubrifica todo el sistema de combustible. Maximiza el ahorro de combustible. Alarga la vida de los inyectores.

Improves power and acceleration. Lubricates entire fuel system. Maximizes fuel economy. Extends life of injectors and engine.

Migliora l'accelerazione. Lubrifica tutto il sistema di combustione. Allunga la vita degli iniettori.

Améliore la puissance et l'accélération. Lubrifie l'ensemble du système d'alimentation en carburant. Optimise les économies de carburant. Prolonge la durée de vie des injecteurs.

REF	PARA TRATAR HASTA TREAT UP TRATTARE FINO A TRAITE JUSQU'A
GE21204	250 ml 130 L
GE15210	



GE21204



GE15210

LIMPIADOR DEPOSITOS • FUEL TANK CLEANER • PULITORE SERBATOIO • NETTOYANT POUR RESERVOIR



Excepcionalmente efectivo en la limpieza de lodos y algas en depósitos de diesel. Retrasa la formación de nuevas algas que puedan contaminar el combustible. Nuevo y revolucionario aditivo que reemplaza los costosos sistemas de limpieza de los depósitos de combustible.

Exceptionally effective at cleaning sludge and algae from diesel tanks. Slows the recurrence of new algae that can contaminate fuel. A revolutionary new additive that replaces expensive fuel polishing and tank cleaning.

Eccezionale efficacia nella pulizia dal fango e alghe nel serbatoio diesel. Ritarda la formazione di nuove alghe che possono contaminare il combustibile. Nuovo e rivoluzionario additivo che rimpiazza i costosi sistemi di pulizia dei serbatoi del combustibile.

Efficacité exceptionnelle pour nettoyer la boue et les algues dans le réservoir de diesel. Retarde la formation de nouvelles algues qui peuvent contaminer le carburant. Nouvel additif révolutionnaire qui remplace les systèmes coûteux de nettoyage des réservoirs de carburant.

REF	PARA TRATAR HASTA TREAT UP TRATTARE FINO A TRAITE JUSQU'A
STA93664	1,9 L 950 L
STA93116	473 ml 365 L



STA93664



STA93116

NEUTRA-SALT

Disuelve la sal de los depósitos. Previene el óxido y la corrosión (incluye un inhibidor de corrosión que deja una capa protectora en todas las superficies metálicas).

Dissolves salt and salt deposits. Prevents rust and corrosion (includes a corrosion inhibitor which leaves a protective coating on all metal surfaces).

Scioglie il sale dei depositi. Previene ruggine e corrosione (include un inibitore di corrosione che lascia uno strato protettivo su tutte le superfici metalliche).

Il dissout les dépôts de sel. Empêche la rouille et la corrosion (comprend un inhibiteur de corrosion qui laisse une couche protectrice sur toutes les surfaces métalliques).

REF	OEM	
REC21687793	21687793 41103103	950 ml
REC21687796	21687796 41103102	3.8 L



REC21687793



REC21687796



Diseñado especialmente para eliminar sedimentos de sal de cualquier superficie pintada, de metal, fibra de vidrio, vinilo, caucho, cristal o plástico.
Es el método más eficaz para proteger los motores, los aparos de pesca...
Genera una capa de polímeros que evita futuras sedimentaciones.

It is specifically formulated to quickly and effectively remove salt deposits from metal, fiberglass, plastic or painted surfaces.
It contains special polymers that bond to the treated surface to help prevent the formation of future deposits.

Appositamente progettato per rimuovere depositi di sale da qualsiasi superficie verniciata, metallo, fibra di vetro, vinile, gomma, vetro o plastica.
E il metodo più efficace per proteggere motori, attrezzi da pesca...
Genera uno strato di polimeri che impedisce la futura sedimentazione.

Spécialement conçu pour éliminer les dépôts de sel sur toute surface peinte, métal, fibre de verre, vinyle, caoutchouc, verre ou plastique. C'est la méthode la plus efficace pour protéger les moteurs, les engins de pêche, etc. Le revêtement PTEF® contenu dans Salt Off protège dès lors le moteur contre la rouille et la corrosion.



REF
STA94100

REF	
STA93900	3,78 L
STA93922	650 ml
STA93932	1 L

STA93922

STA93900

STA93932



LUBRICANTE PARA 2 TIEMPOS • 2-STROKE LUBRICANT LUBRIFICANTE PER 2 TEMPI • HUILE POUR MOTEURS 2 TEMPS

ACEITE 2 STROKES TC-W3 • 2-STROKE TC-W3 OIL • OLIO 2 STROKES TC-W3 • HUILE 2 TEMPS TC-W3

RECMAR®

Especialmente formulado para motores marinos de 2 tiempos. Inhibidor de corrosión y herrumbre. Gran capacidad de limpieza de las partes internas del motor (pistón, bujías...), evita el pegado de segmentos y la formación de depósitos. Alta fluidez a bajas temperaturas.

Specially formulated for 2-stroke marine engines. Excellent anti-wear protection for the internal parts of the engine. When the engine is not in use, it effectively protects from corrosion and rust. Very effective in maintaining the internal parts of the engine (pistons, spark plugs, etc.) clean, avoiding piston rings from sticking and sediments accumulating.

Formulazione specificamente studiata per motori marino a 2 tempi. Eccellente protezione contro l'usura dei componenti interni del motore. Garantisce un'alta protezione contro la corrosione e la ruggine. Contribuisce a mantenere pulite le parti interne del motore (pistone, candela, ecc.), evita l'aderenza delle fasce del pistone e la formazione di depositi. Alta fluidità a basse temperature.

Formulation spécialement conçue pour les moteurs marins 2 temps. Excellente protection contre l'usure des composants internes du moteur. Il garantit une haute protection contre la corrosion et la rouille. Il aide à maintenir les parties internes du moteur propres (piston, bougie, etc.), évite l'adhérence des segments et la formation de dépôts. Grande fluidité à basses températures.

QUALITY LEVELS
NMMA TC-W3
(NMMA, National Marine Manufacturers Association)

REF		
REC2TU6	1 L	6
REC2TU3	5 L	3



ACEITE MEZCLA 2 TIEMPOS • 2 CYCLE OIL • OLIO MISCELA 2 TEMPI • HUILE 2 TEMPS

PREMIUM PLUS — QUICKSILVER

REF	OEM		
RM92-858026QB1U6	92-858026QB1	1 L	6
RM92-858027QB1U3	92-858027QB1	3,8 L	3



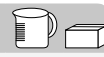
RM92-858026QB1U6



RM92-858027QB1U3

OPTIMAX / DFI — QUICKSILVER

REF	OEM		
RM92-858037QB1U3	92-858037QB1	3,8 L	3



ACEITE MINERAL FUERABORDAS TC-W3 • 2-CYCLE OIL TC-W3 • OLIO MINERALE PER FUORIBORDO TC-W3 • HUILE MINERALE TC-W3

QUICKSILVER

El nuevo aceite anticarbonilla TC-W3 supera todos los requerimientos de garantía que los fabricantes de motores exigen. Utilize el TC-W3 para obtener mayor potencia en su motor. Provee de una mayor protección contra la carbonilla en los pistones, el resacamiento de los aros, el fallo de las bujías en el arranque y del óxido. Recomendado para los sistemas de inyección de aceite.

Formulated from ultra-clean base stock oil to provide superior protection against piston scuffing, bearing wear, spark plug fouling, pre-ignition and rust. This formulation has outstanding lubricity and miscibility for better mixing of fuel and oil, resulting in a cleaner running engine. Contains no phosphorus. Recommended for oil injection systems. Outboard motor Oil.

Il nuovo olio anticarbon TC-W3 supera tutti i requisiti di garanzia che i produttori di motori esigono. Utilizzare il TC-W3 per ottenere maggior potenza nel motore. Fornisce una maggiore protezione contro i residui di combustione nei pistoni, l'essiccazione delle fasce, il non funzionamento delle candele nell'accensione. Raccomandato per sistemi di iniezione ad olio.

Elle fournit une protection supérieure contre le serrage du piston, l'usure des roulements, l'encrassement des bougies d'allumage, le pré-allumage et la rouille. Elle a un pouvoir lubrifiant et une miscibilité exceptionnels pour un meilleur mélange du carburant et de l'huile, résultant d'un moteur plus propre. Recommandé pour les systèmes d'injection d'huile.

REF	OEM		
RM92-858021QB1U6	92-858021QB1	1 L	6
RM92-858022QB1U3	92-858022QB1	3,8 L	3
RM92-858023QB1U2	92-858023QB1	9,5 L	2



RM92-858021QB1U6



RM92-858022QB1U3



RM92-858023QB1U2

SAE 5W40

ACEITE 100% SINTÉTICO • 100% SYNTHETIC OIL • OLIO 100% SINTETICO • HUILE 100% SYNTHETIQUE

Lubricante marino 100% sintético. Excelente fluidez en frío, facilita el arranque y reduce los desgastes de motor. Evita el pegado de segmentos al dispersar lodos, barnices y otros productos de oxidación a altas temperaturas. Contiene inhibidores antiherrumbre y anticorrosión.

100% synthetic lubricant designed for all types of 4T petrol engines. Good fluidity in cold temperatures facilitates performance and reduces engine wear. It avoids piston rings from sticking by clearing dirt, varnish and other oil oxidation deposits when subject to high temperatures. Contains effective anti-rust and anti-corrosion inhibitors that protect the engine in the marine environment.

Lubrificante 100% sintético pensato per motori a benzina 4T di ogni tipo. Buona fluidità a freddo, facilita la messa in moto e riduce l'usura del motore. Evita l'aderenza delle fasce del pistone, disperdendo fanghi, lacche e altri prodotti derivanti dall'ossidazione dell'olio ad alte temperature. Contiene efficaci inibitori antiruggine e anticorrosione, per proteggere il motore in ambiente marino.

Huile 100% synthétique conçu pour les moteurs essence 4T de tous types. Bonne fluidité à froid, facilite le démarrage et réduit l'usure du moteur. Il évite l'adhérence des segments, la dispersion des boues, des laques et autres produits résultant de l'oxydation de l'huile à haute température. Elle contient des inhibiteurs anti-rouille et anticorrosion efficaces pour protéger le moteur en milieu marin.

REF		
REC5W40U6	1 L	6
REC5W40U3	5 L	3
REC5W40205L	205L	1

QUALITY LEVELS
API SN/CF
ACEA A3/B3/B4
MB 229.3
VW 502.00/505.00
RN 710
OPEL A&B
JASO MA2

RECMAR®



Especialmente desarrollado para motores de alto rendimiento. Las propiedades especiales de este aceite le permiten lubricar el motor incluso durante el arranque a baja temperatura. El aceite combate la acumulación de lodo y brinda una excelente protección contra el desgaste. Especialmente adecuado para motores que están sujetos a arranques y paradas frecuentes.

Specially developed for high performance engines. The special properties of this oil allow it to lubricate the engine even during low temperature starting. The oil combats sludge build-up and gives excellent protection against wear. Particularly suitable for engines that are subject to frequent starting and stopping.

Sviluppato appositamente per motori ad alte prestazioni. Le proprietà speciali di questo olio consentono di lubrificare il motore anche durante l'avviamento a bassa temperatura. L'olio combatte il fango accumulato e offre un'eccellente protezione contro l'usura. Particolarmente adatto per motori soggetti a frequenti avviamenti e arresti.

Spécialement développé pour les moteurs hautes performances. Les propriétés particulières de cette huile permettent de lubrifier le moteur même lors d'un démarrage à basse température. L'huile combat la boue accumulée et offre une excellente protection contre l'usure. Particulièrement adapté aux moteurs soumis à des démarrages et arrêts fréquents.

REF	OEM		GRADO GRADE GRADE GRADE
REC21363429	21363429	1 L	API SM
REC21363430	21363430	5 L	



SAE 10W30

ACEITE SINTÉTICO PREMIUM • SYNTHETIC PREMIUM OIL • OLIO SINTETICO PREMIUM • HUILE SYNTHETIQUE PREMIUM

RECMAR®

Lubricante marino reforzado con bases sintéticas, para motores gasolina 4T fueraborda e intraborda. Especificaciones NMMA FC-W. HTHS elevado, asegura viscosidad a elevadas temperaturas. Anticorrosivo con antioxidantes incorporados, elevadas propiedades antiespumantes.

Marine lubricant strengthened with a synthetic base, especially formulated for outboard and inboard 4T petrol engines, with NMMA FC-W specifications. With a high HTHS, it ensures great viscosity at high temperatures. Better anti-oxidant resistance. Improved anti-foaming properties.

Lubrificante marino potenziato con basi sintetiche, specificamente formulato per motori a benzina 4T fuoribordo ed entrobordo, a norma specifiche NMMA FC-W. Con indice HTHS più elevato, garantisce un'alta viscosità a temperature elevate. Aumenta la protezione anticorrosione. Maggiore resistenza all'ossidazione. Proprietà antischiuma migliorate.

Huile marine à base de synthèse, spécialement formulé pour les moteurs essence 4T hors-bord et in-bord, conformément aux spécifications NMMA FC-W. Avec un indice HTHS plus élevé, il garantit une viscosité élevée à des températures élevées. Augmente la protection contre la corrosion et l'oxydation. Propriétés anti-mousse améliorées.

REF			
REC10W30U6	1 L	6	
REC10W30U3	5 L	3	
REC10W3020L	20 L	1	
REC10W3050L	50 L	1	
REC10W30205L	205 L	1	

QUALITY LEVELS:
NMMA FC-31015T
(NMMA, National Marine
Manufacturers Association)
API SJ/SG



REF	OEM		
RM92-8M0086220U6	92-8M0086220	1 L	6
RM92-8M0086221U3	92-8M0086221	4 L	3



RM92-8M0086220U6

RM92-8M0086221U3

SAE 10W40

ACEITE SINTÉTICO PREMIUM • SYNTHETIC PREMIUM OIL • OLIO SINTETICO PREMIUM • HUILE SYNTHETIQUE PREMIUM

RECmar®

Lubricante marino reforzado con bases sintéticas, para motores gasolina 4T fueraborda e intraborda. Especificaciones NMMA FC-W. HTHS elevado, asegura viscosidad a elevadas temperaturas. Anticorrosivo con antioxidantes incorporados, elevadas propiedades antiespumantes.

Marine lubricant strengthened with a synthetic base, especially formulated for outboard and inboard 4T petrol engines, with NMMA FC-W specifications. With a high HTHS, it ensures great viscosity at high temperatures. Better anti-oxidant resistance. Improved anti-foaming properties.

Lubrificante marino potenziato con basi sintetiche, specificamente formulato per motori a benzina 4T fuoribordo ed entrobordo, a norma specifiche NMMA FC-W. Con indice HTHS più elevato, garantisce un'alta viscosità a temperature elevate. Maggior resistenza all'ossidazione. Proprietà antischiuma migliorate.

Huile marine synthétique, spécialement formulé pour les moteurs essence 4T hors-bord et in-bord, conformément aux spécifications NMMA FC-W. Avec un indice HTHS plus élevé, il garantit une viscosité élevée à des températures élevées. Plus grande résistance à l'oxydation. Propriétés anti-mousse améliorées.

REF		
REC10W40U6	1 L	6
REC10W40U3	5 L	3
REC10W4020L	20 L	1
REC10W4050L	50 L	1
REC10W40205L	205 L	1

QUALITY LEVELS
NMMA FC-11815R
(NMMA, National Marine Manufacturers Association)
API SJ/SG



SAE 15W40

MULTIGRADE HIGH PERFORMANCE

RECmar®

Lubricante multigrado marino, superior al nivel SHPD, especialmente formulado para motores marinos turboalimentados. Contiene inhibidores de corrosión, oxidación, herrumbre y antiespumantes. Capacidad detergente, reduce los depósitos en válvulas y pistones. Excelentes cualidades dispersantes antilodos.

Marine multigrade oil, exceeds the SHPD performance level, especially formulated to meet the demanding requirements of 4-stroke diesel turbocharged engine manufacturers in the marine environment. Contains effective corrosion, oxidation, rust and foam inhibitors. Excellent detergent effect that reduces sediments in valves and pistons. Very good dispersion qualities that prevent sludge in cold temperatures.

Olio marino multigrado, con prestazioni oltre il livello SHPD, specificamente formulato per soddisfare le particolari esigenze dei motori diesel a 4 tempi turboalimentati in ambiente marino. Contiene efficaci inibitori contro corrosione, ossidazione, ruggini e formazione di schiuma. Eccellente capacità detergente, riduce i depositi in valvole e pistoni. Ottima qualità disperdenti che impediscono la formazione di fanghi a freddo.

Huile marine multigrade, avec des performances au-delà du niveau SHPD, spécialement formulée pour les moteurs diesel turbocompressés à 4 temps et les moteurs essence. Contient des inhibiteurs efficaces contre la corrosion, l'oxydation, la rouille et la mousse. Excellente capacité de nettoyage, elle réduit les dépôts dans les soupapes et les pistons. Excellentes qualités de dispersion qui empêchent la formation de boues froides.

REF		
REC15W40U3	5 L	3
REC15W4020L	20 L	1
REC15W4050L	50 L	1
REC15W40205L	205 L	1

QUALITY LEVELS
API CI-4/SL
ACEA E7
Caterpillar ECF-1^a
Cummins CES 20071/72/76/77/78
MACK EO-M+
MAN M3275
MB 228.3
MTU Level 2
Renault RLD/RLD-2
Volvo VDS-2 VDS-3



ACEITE MINERALES VDS-3 • VDS-3 MINERAL GEAR OILS • OLIO MINERALE VDS-3 • HUILE MINERALE VDS-3

VDS-3 cubre los requisitos más estrictos sobre la limpieza del pistón en comparación con VDS-2, lo que garantiza la durabilidad y fiabilidad de los motores. La alta calidad del aceite VDS-3 permite un aumento en los intervalos de drenaje. Para motores diesel y de gasolina (ver manuales de los operadores).

VDS-3 covers even more stringent requirements on piston cleanliness and bore polish compared to VDS-2, ensuring the durability and reliability of the engines. The high quality of VDS-3 oil allows in certain cases an increase in drain intervals. Fits both diesel and gas engines (check operators manuals).

VDS-3 copre requisiti ancora più stringenti sulla pulizia del pistone e sulla lucidatura del foro rispetto a VDS-2, garantendo la durata e l'affidabilità dei motori. L'alta qualità dell'olio VDS-3 consente un aumento degli intervalli di scarico. Adatto sia ai motori diesel che a quelli a gas (consultare i manuali degli operatori).

Le VDS-3 couvre des exigences encore plus strictes sur la propreté des pistons et le polissage des alésages par rapport au VDS-2, garantissant la durabilité et la fiabilité des moteurs. La haute qualité de l'huile VDS-3 permet dans certains cas une augmentation des intervalles de vidange. Convient aux moteurs diesel, essence (consultez les manuels d'utilisation).

REF	OEM		GRADO GRADE GRADE
REC22479638	22479638	1 L	API CI-4
REC22479642	22479642	5 L	ACEA E5

REC22479638



REC22479642

QUICKSILVER

REF	OEM.		
RM92-8M0096794U3	92-8M0096794	3,8 L	3



SAE 25W40

ACEITE SINTÉTICO 4 TIEMPOS • 4 STROKES SYNTHETIC OIL • OLIO SINTETICO 4 TEMPI • HUILE SYNTHETIQUE 4 TEMPS

RECMAR®

Lubricante sintético para motores con cargas y RPM elevadas. Excelentes inhibidores de corrosión, oxidación y desgaste. Buenas propiedades de arranque en frío, antiespumantes incorporados.

Synthetic oil for 4-stroke engines suitable for engines with high RPM and heavy loads. Lubrication of all engine components, great anti-corrosion, anti-oxidation and anti-wear properties. Good performance in cold conditions. Keeps the engine clean and increases protection against corrosion in saline water environments.

Olio sintetico per motori a 4 tempi, adatto a motori con elevati RPM e carichi pesanti. Conforme alle norme definite dalla NMMA per i nuovi motori. Lubrificazione di tutti i componenti del motore, elevate proprietà anticorrosione, antiossidazione e antiusura. Buone proprietà di avvio a freddo. Mantiene pulito il motore e aumenta la protezione contro la corrosione in acqua salata.

Huile synthétique pour moteurs 4 temps, adaptée aux moteurs à haut régime et charges lourdes. Conforme aux normes NMMA pour les nouveaux moteurs. Lubrification de tous les composants du moteur, propriétés anti-corrosion, anti-oxydation et anti-usure élevées. Bonnes propriétés de démarrage à froid. Elle maintient le moteur propre et augmente la protection contre la corrosion dans l'eau salée.

REF		
REC25W40U6	1 L	6
REC25W40U3	5 L	3
REC25W40205L	205 L	1

QUALITY LEVELS
NMMA FC13101T
(NMMA, National Marine
Manufacturers Association)
API SJ/SG



ACEITE SINTÉTICO PARA MOTORES VERADO
SYNTHETIC OIL FOR VERADO ENGINES
OLIO SINTETICO PER MOTORI VERADO
HUILE SYNTHETIQUE POUR MOTEUR VERADO

QUICKSILVER

REF	OEM		
RM92-8M0086227U3	92-8M0086227	4 L	3
RM92-8M0086226U6	92-8M0086227	1 L	6



ACEITE MOTORES GASOLINA
GASOLINE ENGINES OIL
OLIO MOTORE BENZINA
HUILE MOTEUR ESSENCE

QUICKSILVER

REF	OEM		
RM92-8M0086224U3	92-8M0086224	3,8 L	3
RM92-8M0086223U6	92-8M0086224	1 L	6



SAE 25W50

ACEITE SINTÉTICO 4T HIGH PERFORMANCE • 4 STROKES SYNTHETIC OIL HIGH PERFORMANCE
OLIO SINTETICO 4 TEMPI HIGH PERFORMANCE • HUILE SYNTHÉTIQUE 4T HIGH PERFORMANCE

QUICKSILVER

Recomendado para motores fueraborda Verado y otros motores high performance.

Recommended for use in Verado outboards and others high-performance marine engines.

Consigliato per fuoribordo Verado e altri motori ad alte prestazioni.

Recommandé pour les hors-bord Verado et autres moteurs hautes performances.

REF	OEM		
RM92-8M0096256U6	92-8M0096256	1 L	6
RM92-858084QE1U3	92-8M0096256	4 L	3



NEW!

SAE 30

ACEITE SAE 30 • OIL SAE 30 • OLIO SAE 30 • HUILE SAE 30

RECMAR®

Elevado poder detergente – dispersante, con lo que proporciona una adecuada limpieza en las partes internas del motor. Excelente protección contra el desgaste y contra la corrosión. Prolonga la vida del motor. Adecuada reserva alcalina, neutralizando los ácidos formados durante el trabajo del motor. Alta resistencia a la formación de espuma. Gran estabilidad a la oxidación.

High detergent-dispersing power, providing an adequate cleaning of the internal parts of the engine. Excellent protection against wear and corrosion. Prolongs engine life. Adequate alkaline reserve, neutralizing the acids formed during the engine work. High resistance to foaming. High oxidation stability.

Elevato potere di dispersione del detergente, che garantisce un'adeguata pulizia delle parti interne del motore. Eccellente protezione contro l'usura e la corrosione. Prolunga la vita del motore. Adeguata riserva alcalina, che neutralizza gli acidi che si formano durante il lavoro del motore. Elevata resistenza alla formazione di schiuma. Elevata stabilità all'ossidazione.

Haut pouvoir de dispersion des détergents, assurant un nettoyage adéquat des parties internes du moteur. Excellente protection contre l'usure et la corrosion. Prolonge la durée de vie du moteur. Réserve alcaline adéquate, neutralisant les acides formés pendant le travail du moteur. Haute résistance à la formation de mousse. Grande stabilité à l'oxydation.

REF		
RECSAE30U6	1 L	6
RECSAE30U3	5 L	3

QUALITY LEVELS
ACEA E2 – API SJ – API CF – API CF-4



NEW!

SAE 75W90

ACEITE PARA TRANSMISIÓN IPS • OIL FOR IPS TRANSMISSION • OLIO PER TRASMISSIONE IPS • HUILE SYNTHÉTIQUE POUR TRANSMISSIONS

RECMAR®

Lubricante marino sintético GL-5 para transmisiones IPS y reductoras. Soporta elevadas temperaturas internas sin descomponerse así como cargas considerables sin causar desgaste. Excelente protección a cualquier temperatura.

GL-5 synthetic oil of the highest quality for marine drives and IPS transmissions. It can also withstand very high temperatures without breaking down. Withstands heavy loads preventing wear.

Olio sintetico GL-5 di altissima qualità per s-drive, trasmissioni IPS e riduttori. In quanto olio sintetico, garantisce un'eccellente protezione a basse ed elevate temperature. Può inoltre sostenere altissime temperature senza decomporsi. Sostiene carichi considerevoli senza provocare usura.

Huile synthétique GL-5 de haute qualité pour transmissions IPS, SX etc... En tant qu'huile synthétique, elle garantit une excellente protection à basses et hautes températures. Elle peut également résister à des températures très élevées sans se détériorer. Elle supporte des charges considérables sans provoquer d'usure.

REF		
REC75W90U6	1 L	6
REC75W90U3	5 L	3
REC75W9020L	20 L	1
REC75W90205L	205L	1

QUALITY LEVELS
API GL-5



ACEITE PARA TRANSMISIÓN IPS/ AQUAMATIC • OIL FOR IPS / AQUAMATIC TRANSMISSION
OLIO PER TRASMISSIONE IPS/AQUAMATIC • HUILE POUR TRANSMISSION IPS/AQUAMATIC

Aceite de transmisión marina de alto rendimiento diseñado para proporcionar la máxima protección para las colas Volvo Penta IPS y Aquamatic. Específicamente formulado para ofrecer un excelente rendimiento bajo cargas y temperaturas extremas a la vez que proporciona propiedades de fricción equilibradas entre agarre y deslizamiento y máxima protección contra el desgaste y la corrosión. La tecnología avanzada de los aditivos incluye una capacidad única para minimizar el daño debido a la contaminación del agua.

High performance marine transmission oil designed to provide maximum protection for Volvo Penta IPS and Aquamatic sterndrives. Specifically formulated to offer excellent performance under extreme loads and temperatures while providing balanced frictional properties between grip and slip and maximum protection against wear and corrosion. Advanced additive technology include unique capability to minimize damage due to water contamination.

Olio per trasmissioni marine ad alte prestazioni progettato per fornire la massima protezione per Volvo Penta IPS e entruoribordo Aquamatic. Specificamente formulato per offrire prestazioni eccellenti in presenza di carichi e temperature estreme, fornendo al tempo stesso proprietà di attrito bilanciate tra aderenza e scivolamento e massima protezione contro l'usura e la corrosione. La tecnologia additiva avanzata include la capacità unica di minimizzare i danni dovuti alla contaminazione dell'acqua.

Huile de transmission marine haute performance conçue pour fournir une protection maximale pour les IPS et les embases Aquamatic, en présence de charges et de températures extrêmes, tout en offrant des propriétés de friction équilibrées entre l'adhérence et le glissement et une protection maximale contre l'usure et la corrosion. La technologie additive avancée comprend la capacité unique de minimiser les dommages dus à la contamination de l'eau.

REF	OEM	
REC22479650	22479650	1 L
REC22479648	22479648	5 L

REC22479650



REC22479648

SAE 75W140

ACEITE PARA TRANSMISIÓN • OIL FOR TRANSMISSION • OLIO PER TRASMISSIONE • HUILE SYNTHETIQUE POUR TRANSMISSIONS

Lubricante marino de alto rendimiento para transmisiones. Excelentes prestaciones que evitan el desgaste y presiones extremas, la temperatura ambiente y condiciones de trabajo no alteran su capacidad lubricante.

High performance oil designed for marine transmissions. Excellent performance that prevents wear and extreme pressure, providing maximum protection to the transmission; temperatures and working conditions do not alter its lubricating effect.

Olio ad alto rendimento per trasmissioni nautiche. Eccellenti prestazioni che evitano usura e pressioni estreme, garantendo la massima protezione della trasmissione; la temperatura ambiente e le condizioni di lavoro non ne modificano le proprietà lubrificanti. Temperatura e rumore ridotti grazie alla riduzione dell'attrito.

Huile haute performance pour embase DP-G, DPH 1.59/1 qui évite l'usure et les pressions extrêmes, assurant une protection maximale de la transmission; la température ambiante et les conditions de travail ne modifient pas leurs propriétés lubrifiantes. Température et bruit réduits grâce à la réduction des frottements.

REF		
REC75W140U3	5 L	3

QUALITY LEVELS
API GL-5
API MT-1
ARVIN MERITOR 0-76-M
Mack GO-J
MIL-PRF-2105E
SAE J2360
Scania STO 1:0 - 2:0A
ZF TE-ML 05A - 07A - 12N - 16F - 19C - 21A

RECmar®



ACEITE PARA TRANSMISIÓN IPS/ AQUAMATIC • OIL FOR IPS / AQUAMATIC TRANSMISSION
OLIO PER TRASMISSIONE IPS/AQUAMATIC • HUILE POUR TRANSMISSION IPS/AQUAMATIC

Aceite de transmisión marina de alto rendimiento diseñado para proporcionar la máxima protección para las colas Volvo Penta IPS y Aquamatic. Específicamente formulado para ofrecer un excelente rendimiento bajo cargas y temperaturas extremas a la vez que proporciona propiedades de fricción equilibradas entre agarre y deslizamiento y máxima protección contra el desgaste y la corrosión. La tecnología avanzada de los aditivos incluye una capacidad única para minimizar el daño debido a la contaminación del agua.

High performance marine transmission oil designed to provide maximum protection for Volvo Penta IPS and Aquamatic sterndrives. Specifically formulated to offer excellent performance under extreme loads and temperatures while providing balanced frictional properties between grip and slip and maximum protection against wear and corrosion. Advanced additive technology include unique capability to minimize damage due to water contamination.

Olio per trasmissioni marine ad alte prestazioni progettato per fornire la massima protezione per Volvo Penta IPS e entruoribordo Aquamatic. Specificamente formulato per offrire prestazioni eccellenti in presenza di carichi e temperature estreme, fornendo al tempo stesso proprietà di attrito bilanciate tra aderenza e scivolamento e massima protezione contro l'usura e la corrosione. La tecnologia additiva avanzata include la capacità unica di minimizzare i danni dovuti alla contaminazione dell'acqua.

Huile de transmission marine haute performance conçue pour fournir une protection maximale pour les embases DP-G, DPH 1.59/1. Formulé spécifiquement pour offrir d'excellentes performances en présence de charges et de températures extrêmes, tout en offrant des propriétés de friction équilibrées entre l'adhérence et le glissement et une protection maximale contre l'usure et la corrosion. La technologie additive avancée comprend la capacité unique de minimiser les dommages dus à la contamination de l'eau.

REF	OEM	
REC22574246	22574246	5 L

DHP (ratio 1.59:1 (D6-400)
DPG (KAD300)



SAE 80W90

ACEITE SINTÉTICO PARA TRANSMISIÓN • SYNTHETIC OIL FOR TRANSMISSION
OLIO SINTETICO PER TRASMISSIONE • HUILE SYNTHETIQUE POUR TRANSMISSIONS

RECMAR®

Lubricante marino para transmisiones de motores intraborda y fueraborda de los principales fabricantes, que requieren aceites con una calidad API GL 5. Consulte el manual de usuario antes de elegir el lubricante.

GL-5 synthetic oil of the highest quality for marine drives and IPS Oil recommended for the transmission of inboard and outboard engines of the main manufacturers that require API GL 5 quality oils. Read the user manual before choosing a lubricant.

Olio sintetico GL-5 di altissima qualità per s-drive, trasmissioni IPS e riduttori. Olio consigliato per trasmissioni entrobordo e fuoribordo dai principali produttori che richiedono oli di qualità API GL 5. Consultare il manuale d'uso prima di scegliere il lubrificante.

Huile synthétique GL-5 de la plus haute qualité pour les transmissions marines et IPS Oil recommandée pour la transmission des moteurs in-bord et hors-bord des principaux fabricants qui nécessitent des huiles de qualité API GL 5. Lisez le manuel d'utilisation avant de choisir un lubrifiant.

REF		
REC80W90U6	1 L	6
REC80W90U3	5 L	3
REC80W9015L	15 L	1

QUALITY LEVELS
API GL-5



Las propiedades de lubricación protegen el accionamiento y la transmisión incluso bajo cargas pesadas. También proporciona una excelente protección contra la corrosión. Soporta altas temperaturas sin romperse.

Lubrication properties protect drive and transmission even under heavy load. Also provides excellent corrosion protection. Withstands high temperatures without breaking down.

Le proprietà di lubrificazione proteggono l'azione e la trasmissione anche sotto carico pesante. Offre inoltre un'eccellente protezione dalla corrosione. Resiste alle alte temperature senza rompersi.

Protège l'embase et la transmission grâce à ses propriétés lubrifiantes même en cas de charge élevées. Offre une excellente protection contre la corrosion. Supporte les températures élevées sans se décomposer.

REF	OEM		GRADO GRADE GRADE GRADE
REC3809445	3809445	5 L	API GL-5



REC3809445

SAE 90

ACEITE HIGH PERFORMANCE • HIGH-PERF GEAR LUBE • OLIO HIGH PERFORMANCE • HUILE HIGH PERFORMANCE

Aceite sintético de altas prestaciones. Para colas de transmisión mecánica.

High performance synthetic Lower Unit Gear Lube for mechanical drives.

Olio sintetico di alta prestazione. Per piedi poppieri a trasmissione meccanica.

Huile synthétique haute performance. Pour transmissions mécanique.

REF	OEM		
RM92-8M0121960U12	90-8M0121960	137 ml	12
RM92-858064QB1U6	92-858064QB1	1 L	6
RM92-858065QB1U2	92-858065QB1	9,5 L	2

NEW!



RM92-8M0121960U12



RM92-858064QB1U6



RM92-858065QB1U2



ACEITE HIDRÁULICO ISO46 • HYDRAULIC OIL ISO46 • OLIO IDRAULICO ISO46 • HUILE HYDRAULIQUE ISO46

RECmar®

Fluidos microfiltrados de alta calidad para presiones extremas. indicado para sistemas hidráulicos como pasarelas, tenderlift, grúas, etc.

High quality micro-filtered fluids for sextreme pressure. Suitable for hydraulic systems such as gangways, tenderlifts, cranes, etc.

Fluidi microfiltrati di alta qualità per pressioni estreme. Adatto per sistemi idraulici come passerelle, tender lift, gru, ecc.

Fluides microfiltrés de haute qualité pour une pression extrême. Convient aux systèmes hydrauliques tels que les passerelles, les monte-charges, les grues, etc.

REF		
RECISO46U3	5 L	3
RECISO46U6	1 L	6



New!

ATF

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA • AUTOMATIC TRANSMISSION • TRASMISSIONE AUTOMATICA • HUILE HYDRAULIQUE DEXRON III

RECmar®

Fluido hidráulico marino sintético tipo ATF. Especialmente indicado para transmisiones automáticas, servomecanismos y direcciones asistida. Formula sintética de elevada viscosidad, incorpora anticorrosivos y antiespumantes.

ATF synthetic hydraulic fluid. Especially suited for automatic transmissions, servo-devices, power-assisted steering. Provides a smooth performance without transmission knocks. Provides high protection against corrosion and excellent fluidity at low temperatures. Prevents foaming and provides rubber seal stability.

Fuido idraulico sintetico di tipo ATF. Specificamente indicato per trasmissioni automatiche, servomeccanismi, servotimoni. Alta capacità antiusura, per prolungare la vita utile dei meccanismi. Garantisce un funzionamento fluido e senza scatti della trasmissione. Alta protezione contro la corrosione ed eccellente fluidità a basse temperature. Bassa formazione di schiuma e stabilità in presenza di guarnizioni di gomma.

Fluide hydraulique synthétique de type ATF. Spécifiquement indiqué pour les transmissions automatiques, servomécanismes et aux directions hydrauliques. Haute capacité anti-usure, pour prolonger la durée de vie des mécanismes. Elle assure un fonctionnement fluide de la transmission. Haute protection contre la corrosion et excellente fluidité à basses températures. Faible moussage. N'abime pas les joints en caoutchouc.

REF		
RECATFU3	5 L	3
RECATFU6	1 L	6

QUALITY LEVELS
GM DEXRON IIIIG / IID-III
FORD MERCON
ALLISON C-4 TES-228, TES 389
MB 236.9 - MB 236.5
ZF TE-ML 02F/03D/04D/05L/09/11A/17C/21L
Caterpillar TO-2
Man 339 TYPE V1/Z1
Voith 55.6336 XXX
VOLVO STD 1273.40/127.341
FORD SQM9010B / M2C138CJ -M2C166H - M2C185A

ACEITE PARA TRANSMISIÓN DEXRON III • AUTOMATIC TRANSMISSION
OLIO PER TRASMISSIONE DEXRON III • HUILE POUR TRANSMISSION DEXRON III

Protege contra el desgaste, incluso a altas temperaturas. También proporciona muy buena protección contra la corrosión. NO DEBE USARSE DONDE SE RECOMIENDA API-GL5

Protects against wear, even at high temperatures. Also provides a very good corrosion protection. MUST NOT BE USED WHERE API-GL5 IS RECOMMENDED

Protegge dall'usura, sempre ad alte temperature. Fornisce anche un'ottima protezione contro la corrosione. NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DOVE VIENE RACCOMANDATO API-GL5

Elle protège contre l'usure, même à des températures élevées. Elle offre également une excellente protection contre la corrosion. ELLE NE DOIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉ LORSQUE L'API-GL5 EST RECOMMANDÉ

REF	OEM	
REC85122800	85122800	1 L
REC1161995	1161995	5 L



REC85122800



REC1161995

REFRIGERANTE • COOLANT • REFRIGERANTE • LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

REFRIGERANTE • COOLANT • REFRIGERANTE • LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

NEW!

Anticongelante verde de alto rendimiento para motores marinos. Previene la corrosión y desgaste de los componentes del motor. Se recomienda sustituir cada 2 años.

High performance green antifreeze for marine engines. Prevents corrosion and wear of engine components. It is recommended to replace every 2 years.

Antigelo verde ad alte prestazioni per motori marini. Previene la corrosione e l'usura dei componenti del motore. Si consiglia la sostituzione ogni 2 anni.

Antigel vert haute performance pour moteurs marins. Empêche la corrosion et l'usure des composants du moteur. Il est recommandé de le remplacer tous les 2 ans.

REF		
REC22567233U3	5 L	3

ATENCIÓN !!!! NO son compatibles químicamente por lo que NO se puede mezclar con REC22567314U3
 ATTENTION !!!! They are NOT chemically compatible so they can NOT be mixed with REC22567314U3
 ATTENZIONE!!!! NON sono chimicamente compatibili quindi NON possono essere miscelati con REC22567314U3
 ATTENTION !!!! Ils NE sont pas chimiquement compatibles et NE peuvent donc pas être mélangés avec REC22567314U3



NEW!

Anticongelante amarillo de alto rendimiento para motores marinos. Previene la corrosión y desgaste de los componentes del motor. Indicado para motores de nueva generación. Se recomienda sustituir cada 4 años.

High Performance Yellow Antifreeze for Marine Engines. Prevents corrosion and wear of engine components. Indicated for new generation engines. It is recommended to replace every 4 years.

Antigelo giallo ad alte prestazioni per motori marini. Previene la corrosione e l'usura dei componenti del motore. Indicato per motori di nuova generazione. Si consiglia la sostituzione ogni 4 anni.

Antigel jaune haute performance pour moteurs marins. Empêche la corrosion et l'usure des composants du moteur. Indiqué pour les moteurs de nouvelle génération. Il est recommandé de remplacer tous les 4 ans.

REF		
REC22567314U3	5 L	3

ATENCIÓN !!!! NO son compatibles químicamente por lo que NO se puede mezclar con REC22567233U3
 ATTENTION !!!! They are NOT chemically compatible so they can NOT be mixed with REC22567233U3
 ATTENZIONE!!!! NON sono chimicamente compatibili quindi NON possono essere miscelati con REC22567233U3
 ATTENTION !!!! Ils NE sont pas chimiquement compatibles et NE peuvent donc pas être mélangés avec REC22567233U3



VARIOS • VARIOUS • VARI • DIVERS

ACEITE COMPRESOR • COMPRESSOR OIL
 OLIO COMPRESSORE • HUILE DE COMPRESSEUR

Especialmente probado en compresores Volvo Penta. Completamente sintético, resiste temperaturas altas y bajas. Protege el compresor contra la corrosión.

Specially tested in Volvo Penta compressors. Fully synthetic oil that withstands both high and low temperatures. Protects compressor against corrosion.

Testati appositamente con i compressori Volvo Penta. Olio completamente sintetico che resiste alle alte e alle basse temperature. Protegge il compressore dalla corrosione.

Spécialement testé avec les compresseurs Volvo. Huile entièrement synthétique qui résiste aux températures élevées et basses. Protège le compresseur de la corrosion.

REF	OEM		VISCOSIDAD VISCOSITA VISCOSITE
RM85108974	85108974	250 ml	ISO VG 68



ACEITE TRIM / TILT • POWER TRIM & TILT FLUID
 OLIO TRIM / TILT • HUILE TRIM / TILT

REF		
RM92-858074QB1U12	240 ml	12



LUBRICANTE A SECO SPRAY C/PTFE • DRY LUBRICANT SPRAY WITH PTFE • LUBRICANTE A SECO SPRAY C/PTFE • LUBRIFIANT A SEC SPRAY PTFE

REF	
SOR112045	200 ml



GRASA MARINA. INSOLUBLE AL AGUA • MARINE GREASE. NON-WATER-SOLUBLE
GRASSO MARINO. INSOLUBILE IN ACQUA • GRAISSE MARINE INSOLUBLE DANS L'EAU

RECMAR®

Grasa marina semisintética con base de litio-calcio, de cuerpo espeso y color azul. 100% insoluble al agua, especialmente formulada para todo tipo de aplicaciones náuticas incluso prensaestopas y hélices plegables, gracias a la buena adhesión al metal.

Semi-synthetic marine grease with a lithium and calcium base, thick and blue. 100% non-water-soluble, especially formulated for all nautical uses, including cable glands and foldable propellers, thanks to good adherence to metal.

Grasso marino semisintetico a base di litio-calcio, di aspetto denso e di colore azzurro. 100% insolubile in acqua, specificamente formulato per applicazioni nautiche di tutti i tipi, compresi premistoppa ed eliche pieghevoli, grazie all'alta aderenza ai metalli.

Graisse marine semi-synthétique à base de lithium-calcium, d'apparence dense et de couleur bleu clair. 100% insoluble dans l'eau, spécialement formulé pour tous les types d'applications nautiques, y compris les presse-étoupe et les hélices repliables, grâce à leur forte adhérence aux métaux.

REF		
RECGREU1	5 kg	1
RECGREU12	400 gr	12



RECGREU12

RECGREU1

GRASA MARINA • MARINE GREASE • GRASSO MARINO • GRAISSE MARINE

Lubricante insoluble al agua, ideal para aplicaciones marinas. Excelente protección contra fricciones, óxido y corrosión.

Special calcium sulfonate complex, water insoluble formula ideal for marine applications. Provides excellent corrosion protection under severe conditions caused by salt water and air.

Lubrificante insolubile all'acqua, ideale per applicazioni marine. Eccellente protezione contro l'attrito, l'ossido e la corrosione.

Graisse insoluble dans l'eau, idéal pour les applications marines. Excellente protection contre le frottement, l'oxyde et la corrosion dans des conditions sévères causées par l'eau salée et l'air.

REF		PISTOLA GUN PISTOLA PISTOLET	
LUB11400	85 gr	RECT30190	3
LUB11402	400 gr		1

LubriMatic®



LUB11400

LUB11402

REF		
RM92-8M0133989U6	280 gr	6
RM92-8M0133985U4	450 gr	4

QUICKSILVER



RM92-8M0133985U4



RM92-8M0133989U6

GRASA DE LITIO • LITHIUM GREASE
GRASSO AL LITIO • GRAISSE AU LITHIUM

LubriMatic®

Grasa de litio con Teflón. Color blanco.

Heavy duty white lithium grease with Teflon.

Grasso al litio con Teflón. Colore bianco.

Graisse au lithium avec du Teflon. Couleur blanche.

REF	
LUB11363	350 ml



GRASA SILICONA • GREASE SILICONE
GRASSO SILICONA • GRAISSE SILICONE

SOROMAP

REF	
SOR102002	100 gr



GRASA WINCHE • WINCHES GREASE
GRASSO WINCHE • TUBE DE GRAISSE POUR WINCH

SOROMAP

REF	
SOR112100	100 gr
SOR112065	200 ml



NEW!



FORMADORES DE JUNTAS • GASKET MAKER • FORMATORI GUARNIZIONE • FORMA JOINTS

SILKRON SPG

Silicona acética monocomponente especial para la formación de juntas. Resistente al aceite y altas temperaturas. Puede eliminarse fácilmente en desmontaje o reparación.

Single-component acetic silicone, especially for jointing. Resistant to oil and high temperatures. Can be easily removed during disassembly or repair.

Silicone acetico monocomponente, specialmente per guarnizioni. Resistente all'olio e alle alte temperature. Può essere facilmente rimosso durante lo smontaggio o la riparazione.

Silicone acétique monocomposant, notamment pour le jointoiment. Résistant à l'huile et aux températures élevées. Peut être facilement retiré lors du démontage ou de la réparation.

REF			
PER54291	-60°C--> 220°C	75 ml	24
PER54292		200 ml	12

**SILKRON HT**

Sellador de silicona para la formación de juntas "in situ" con características de resistencia al aceite y altas temperaturas.

Silicone sealant for in-situ jointing with oil and high temperature resistance characteristics.

Sigillante siliconico per giunzioni in situ con caratteristiche di resistenza all'olio e alle alte temperature.

Mastic silicone pour le jointoiment in-situ avec des caractéristiques de résistance à l'huile et aux hautes températures.

REF			
PER54283	-60°C--> 300°C	300 ml	12



SUPRA BLACK

MÁXIMA RESISTENCIA AL ACEITE

Formador de juntas con extraordinaria resistencia al aceite, de curado rápido, bajo olor, no corrosivo, no daña sensores de oxígeno. Posee una alta flexibilidad y resistencia al aceite como consecuencia de su sistema de adhesión patentado. Resistencia a los fluidos de automoción y vibraciones.

MAXIMUM OIL RESISTANCE

Sealant with outstanding oil resistance, fast curing, low odour, non-corrosive, non-damaging to oxygen sensors. High flexibility and oil resistance due to patented adhesion system. Resistant to automotive fluids and vibrations.

MASSIMA RESISTENZA ALL'OLIO

Sigillante con un'eccezionale resistenza all'olio, a indurimento rapido, a basso odore, non corrosivo, non dannoso per i sensori di ossigeno. Elevata flessibilità e resistenza all'olio grazie al sistema di adesione brevettato. Resistente ai fluidi e alle vibrazioni del settore automobilistico.

RÉSISTANCE MAXIMALE À L'HUILE

Produit d'étanchéité présentant une résistance exceptionnelle à l'huile, à durcissement rapide, à faible odeur, non corrosif, n'endommageant pas les sondes à oxygène. Grande flexibilité et résistance à l'huile grâce à un système d'adhésion breveté. Résistant aux fluides automobiles et aux vibrations.

REF				
PER35124	-70°C--> 260°C	80 ml	12	



SUPRA GREY

MOTORES DE GRAN POTENCIA

Formulado para aplicaciones de elevado par. Muy resistente a compresión y altas presiones. No corrosivo y bajo olor. Resistente a fluidos de automoción, aceite y vibración.

HEAVY DUTY ENGINES

Formulated for high torque applications. Highly resistant to compression set and high pressures. Non-corrosive and low odour. Resistant to automotive fluids, oil and vibration.

MOTORI PER IMPIEGHI GRAVOSI

Formulato per applicazioni ad alta coppia di serraggio. Altamente resistente alla compressione e alle alte pressioni. Non corrosivo e a basso odore. Resistente ai fluidi automobilistici, all'olio e alle vibrazioni.

MOTEURS À USAGE INTENSIF

Formulé pour les applications à couple élevé. Hautement résistant à la compression rémanente et aux pressions élevées. Non corrosif et peu odorant. Résistant aux fluides automobiles, à l'huile et aux vibrations.

REF				
PER35134	-70°C--> 260°C	80 ml	12	



SUPRA COPPER

ALTA TEMPERATURA Formador de juntas formulado para su aplicación en motores que trabajan a gran temperatura, motores de 4 cilindros, turboalimentados y de grandes prestaciones. No daña sensores de oxígeno. Tres veces más resistente al aceite que las siliconas convencionales. Color cobre.

HIGH TEMPERATURE Gasket former formulated for use in high temperature, high performance, turbocharged and high performance engines. Will not damage oxygen sensors. Three times more oil resistant than conventional silicones. Copper coloured.

ALTA TEMPERATURA Formulato per l'uso in motori ad alta temperatura, a 4 cilindri, turbocompressi e ad alte prestazioni. Non danneggia i sensori di ossigeno. Tre volte più resistente agli oli rispetto ai siliconi convenzionali. Color rame.

TEMPÉRATURE ÉLEVÉE Produit d'étanchéité formulé pour être utilisé dans les moteurs à haute température, 4 cylindres, turbocompressés et à haute performance. N'endommage pas les capteurs d'oxygène. Trois fois plus résistant à l'huile que les silicones classiques. Couleur cuivre.

REF				
PER35144	-70°C--> 350°C	80 ml	12	



NEW!



ADHESIVOS • ADHESIVES • ADESIVI • ADHÉSIFS

FIJADOR ALTA RESISTENCIA ROJO

Formula exclusiva para motores modernos y aplicaciones de alto rendimiento que requieren resistencia a temperaturas extremas. Protege la rosca de la corrosión. Desmontable con calor y herramientas especiales.

HEAVY DUTY FIXER RED

Unique formula for modern engines and high performance applications requiring extreme temperature resistance. Protects threads from corrosion. Removable with heat and special tools.

FISSATORE PER IMPIEGHI GRAVOSI ROSSO

Formula unica per motori moderni e applicazioni ad alte prestazioni che richiedono una resistenza a temperature estreme. Protegge le filettature dalla corrosione. Rimuovibile con calore e strumenti speciali.

FIXATEUR POUR TRAVAUX LOURDS ROUGE

Formule unique pour les moteurs modernes et les applications haute performance nécessitant une résistance à des températures extrêmes. Protège les filets de la corrosion. Démontable à la chaleur et avec des outils spéciaux.

REF			
PER35375	-54°C--> 149°C	50 ml	6

FIJADOR MEDIA RESISTENCIA AZUL

Evita el aflojado causado por las vibraciones. Protege la rosca de la corrosión. Desmontable con herramientas de mano.

MEDIUM-STRENGTH FIXATIVE BLUE

Prevents loosening caused by vibrations. Protects the thread from corrosion. Can be removed with hand tools.

BLU FISSATIVO A MEDIA RESISTENZA

Impedisce l'allentamento causato dalle vibrazioni. Protegge la filettatura dalla corrosione. Può essere rimosso con attrezzi manuali.

BLEU FIXATEUR DE FORCE MOYENNE

Empêche le desserrage causé par les vibrations. Protège le fil de la corrosion. Peut être retiré avec des outils manuels.

REF			
PER35395	-54°C--> 149°C	50 ml	6

GRASA DE SPRAY • GREASE SPRAY • GRASSO A SPRUZZO • GRAISSE EN SPRAY

Lubricante especial de larga duración. Su fluidez facilita la aplicación y su secado rápido permite una óptima lubricación incluso en lugares inaccesibles. No descuelga. Resistencia a altas presiones.

Special long lasting lubricant. Its fluidity facilitates the application and its quick drying allows an optimal lubrication even in inaccessible places. No sagging. High pressure resistance.

Lubrificante speciale a lunga durata. La sua fluidità lo rende facile da applicare e le sue proprietà di asciugatura rapida consentono una lubrificazione ottimale anche in punti inaccessibili. Nessun cedimento. Resistenza alle alte pressioni.

Lubrifiant spécial longue durée. Sa fluidité facilite l'application et son séchage rapide permet une lubrification optimale même dans les endroits inaccessibles. Pas d'affaissement. Résistance à la haute pression.

REF		
PER35621	500 ml	12

AFLOJATODO • FAST BREAK • ALLENTA TUTTO • LIBÈRE TOUT

Penetrante y lubricante grafitado para soldar, deslizar o desenroscar con facilidad toda clase de piezas agarradas por el óxido o la suciedad. Facilita el posterior desmontaje.

Penetrant and graphitized lubricant for easy loosening, sliding or unscrewing of all kinds of parts seized by rust or dirt. Facilitates subsequent disassembly.

Penetrante e lubrificante grafitizzato per facilitare l'allentamento, lo scorrimento o lo svitamento di tutti i tipi di parti bloccate dalla ruggine o dallo sporco. Facilita lo smontaggio successivo.

Lubrifiant pénétrant et graphité pour faciliter le desserrage, le glissement ou le dévissage de toutes sortes de pièces grippées par la rouille ou la saleté. Facilite le démontage ultérieur.

REF		
PER35611	400 ml	24

LIMPIA MOTORES TERCLÉN • TERCLÉN ENGINE CLEANER • PULIZIA DI MOTORI TERCLÉN • NETTOYANT MOTEUR TERCLÉN

Para limpiar toda clase de motores, piezas mecánicas, suelos de garajes, etc. No ataca la pintura, gomas o plásticos de motor.

For cleaning all kinds of engines, mechanical parts, garage floors, etc. Does not attack paint, rubber or engine plastics.

Per la pulizia di tutti i tipi di motori, parti meccaniche, pavimenti di garage, ecc. Non attacca la vernice, la gomma o le plastiche del motore.

Pour le nettoyage de toutes sortes de moteurs, de pièces mécaniques, de sols de garage, etc. N'attaque pas la peinture, le caoutchouc ou les plastiques du moteur.

REF		
PER17762	400 ml	24



SELLADOR DE JUNTAS • GASKET CEMENT • SIGILLATORE GUARNIZIONE • JOINT SEALANT

Producto sellante de secado al aire con gran poder de adhesión. Permanece flexible sin agrietarse en vibraciones y cambios de temperatura. Resistente a la gasolina, el aceite y refrigerantes.

Air-drying sealant with high adhesion power. Remains flexible without cracking under vibration and temperature changes. Resistant to petrol, oil and coolants.

Sigillante che asciuga all'aria con un elevato potere di adesione. Rimane flessibile senza incrinarsi in presenza di vibrazioni e sbalzi di temperatura. Resistente a benzina, olio e refrigeranti.

Scellant séchant à l'air avec un pouvoir d'adhésion élevé. Reste flexible sans se fissurer sous l'effet des vibrations et des changements de température. Résistant à l'essence, à l'huile et aux liquides de refroidissement.

REF				
PER35572	-54°C--> 204°C	118 ml	8	



SELLADOR DE JUNTAS DE ALTA TEMPERATURA • HIGH TEMPERATURE GASKET SEALANT SIGILLANTE PER GIUNTI AD ALTA TEMPERATURA • JOINT D'ÉTANCHÉITÉ HAUTE TEMPÉRATURE

Sellador de cobre de secado rápido que ayuda a disipar el calor, previene el calentamiento de las juntas y mejora la transferencia de calor. Rellena irregularidades de la superficie. Sella instantáneamente. Resiste todo tipo de fluidos de automoción. Aplicaciones: juntas de culata, juntas de colector de escape, turbocompresores.

Fast drying copper sealant that helps dissipate heat, prevents joints from heating up and improves heat transfer. Fills surface irregularities. Seals instantly. Resists all types of automotive fluids. Applications: cylinder head gaskets, exhaust manifold gaskets, turbochargers.

Sigillante per rame a rapida essiccazione che aiuta a dissipare il calore, impedisce il riscaldamento dei giunti e migliora il trasferimento del calore. Riempie le irregolarità della superficie. Sigilla istantaneamente. Resiste a tutti i tipi di fluidi automobilistici. Applicazioni: guarnizioni della testa del cilindro, guarnizioni del collettore di scarico, turbocompressori.

Produit d'étanchéité en cuivre à séchage rapide qui aide à dissiper la chaleur, empêche les joints de chauffer et améliore le transfert de chaleur. Comble les irrégularités de surface. Scelle instantanément. Résiste à tous les types de fluides automobiles. Applications : joints de culasse, joints de collecteur d'échappement, turbocompresseurs.

REF			
PER35580	331 ml	12	



ESMERIL PARA VÁLVULAS AL AGUA • GRINDING FOR WATER-OPERATED VALVES SMERIGLIATRICE PER VALVOLE DELL'ACQUA • PÂTE A RÔDER POUR SOUPAPES

Producto destinado para el esmerilado (pulido) de válvulas al agua. Contiene inhibidores para evitar la oxidación de las válvulas y asientos.

Product intended for grinding (polishing) of water valves. Contains inhibitors to prevent rusting of valves and seats. Coarse grit.

Prodotto destinato alla rettifica (lucidatura) delle valvole dell'acqua. Contiene inibitori per prevenire la ruggine di valvole e sedi.

Produit destiné au meulage (polissage) des sièges de soupape. Contient des inhibiteurs pour empêcher la rouille des soupapes et des sièges.

REF						
PER12073	100 ml	24	Grano grueso	Coarse grain	Grana grossa	Grain grossier
PER12063	100 ml	24	Grano fino	Fine grain	Grano fino	Grain fin

